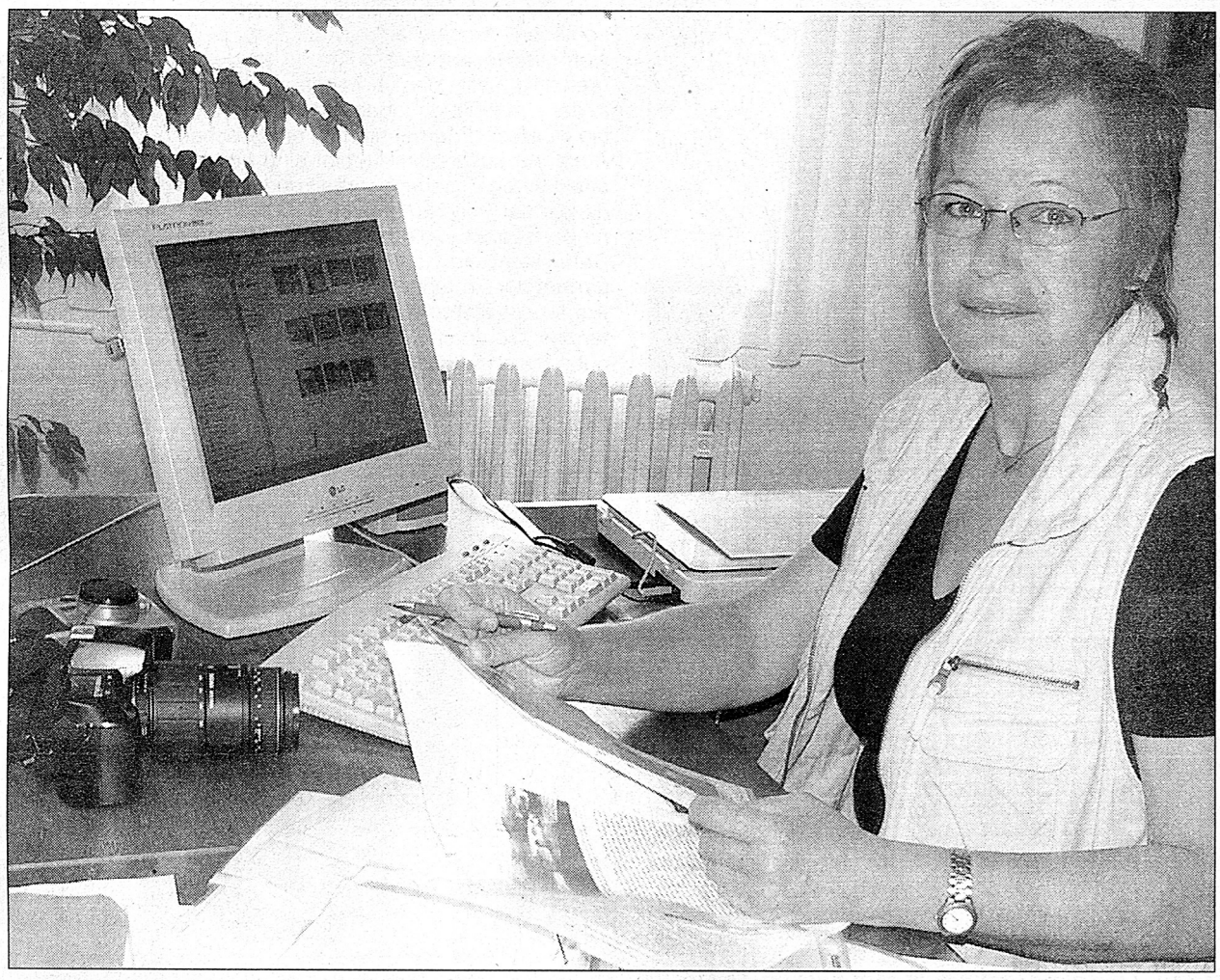
Kahlaer Nachrichten

Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 18 | Donnerstag, den 30. August 2007 | Nummer 17

Ein neues Buch über Kahla entsteht



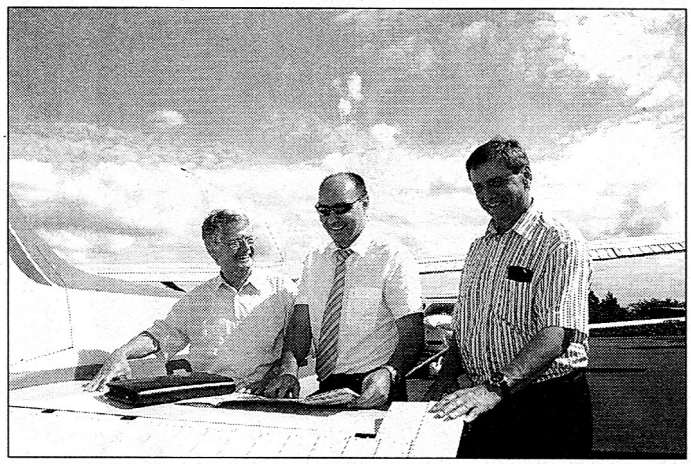
Nach dem großen Erfolg ihres Heimatbuches über Hummelshain arbeitet Sieglinde Mörtel an einem Buch über Kahlaer Geschichten.

Nachrichten aus dem Rathaus

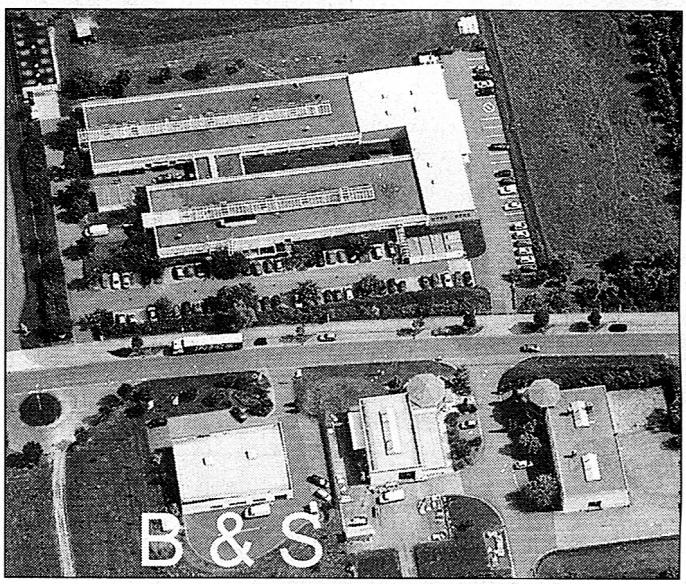
Ein neues Buch für Kahla

Sieglinde Mörtel, 47 Jahre alt, ist freischaffende Journalistin und Autorin aus Hummelshain. Im vergangenen Jahr erschien ihr erstes kleines Büchlein mit Geschichten aus ihrem Heimatort. Da dieses Werk vor allem regional große Resonanz findet, beschloss sie, auch in Kahla „Geschichten, die in keiner Chronik stehen" zu sammeln und aufzuschreiben. Die ersten davon werden in Kürze veröffentlicht. Da ist zum Beispiel die Rede vom „Köpenicker", der in den 20er Jahren für Zucht und Ordnung sorgte, von Schöler Heinzens Schmiede oder vom Tauschhandel mit DDR-Mangelware; erzählt von Einheimischen, die es selbst erlebt haben und gewürzt mit Kahlscher Mundart.
Es gibt viele dieser Geschichten und viele Leute, die gern „von früher" erzählen. Daher ist diese Geschichtensammlung sowohl als Ringbuch wie auch als Loseblatt-Sammlung zum ständigen Erweitern vorgesehen.
Im Verlag von Uwe Mörtel (Ehemann der Autorin und gebürtiger Kahlaer) wird diese Publikation erscheinen. Und das auf jeden Fall rechtzeitig vor der Weihnachtszeit, da es gewiss ein sehr beliebtes Weihnachtsgeschenk wird.
Der Preis wird unter 10,00 EUR liegen. Wie und wo ein solches Büchlein zu erwerben ist, erfahren Sie in den nächsten Ausgaben der „Kahlaer Nachrichten".
Freuen auf das Buch kann man sich allemal schon.

B & S Bürgerservice Kahla sorgt für neue Luftbildaufnahmen

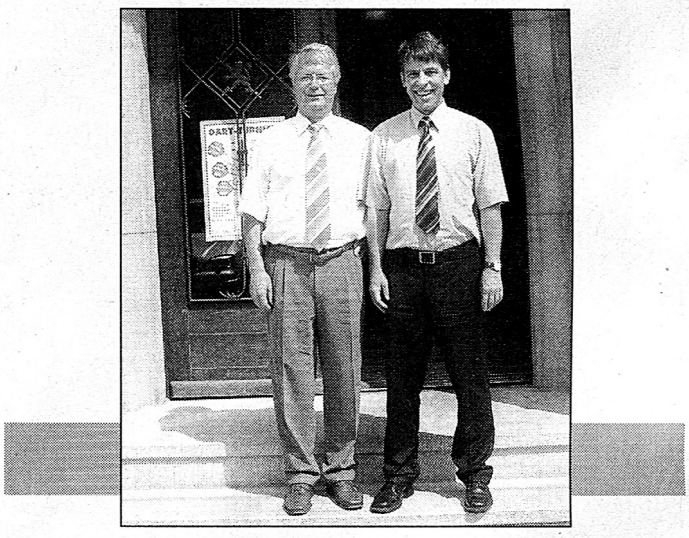


Die beiden Geschäftsführer Mario Störig (m.) und Michael Briese (r.) hatten sich eine besondere Art einer Spende an die Stadt Kahla ausgedacht. Sie charterten auf dem Flugplatz in Schöngleina eine einmotorige Cessna und flogen mit dem Bürgermeister an Bord mehrere Runden über Kahla, so dass dieser in der Lage war, wieder aktuelle Luftbildaufnahmen von seiner Heimatstadt zu machen.
Fast eine Stunde lang kreiste die Maschine am Montag, dem 20.08.2007 über den Dächern und der Leuchtenburg und sicher hat auch so mancher Kahlaer das Ereignis am Himmel beobachtet.
Die bisher im Rathaus vorhandenen Aufnahmen sind zum Teil weit über zehn Jahre alt, so dass die neuen Luftbilder sehr eindrucksvoll die großen Veränderungen zeigen, die hier stattgefunden haben. Für die Chronik der Stadt Kahla sind solche Aufnahmen nahezu unerlässlich. Aber auch für strategische Planungsvorhaben werden Fotos aus der Luft von den Ingenieurbüros sehr gern herangezogen.
Das moderne Firmengebäude der B & S Büro-Systeme GmbH im Camisch ist gegenüber dem Komplex der Firma NTI deutlich auszumachen. Das Unternehmen ist seit 1991 in Kahla ansässig und seit 1997 auf dem Gewerbegebiet in Kahla zu finden.
Wir danken den beiden Geschäftsführern für ihr Engagement für die Stadt Kahla und die Unterstützung für die tollen Bilder.
Die gemachten Luftaufnahmen stellt die Stadt Kahla jedermann auf ihrer Seite im Internet oder unter www.buerokomplett.de zur beliebigen Nutzung kostenfrei zur Verfügung. Rückfragen dazu können über das Sekretariat im Rathaus (Tel. 77 100) getroffen werden.



Zusammenarbeit soll forciert werden

Kahla ist mit seinen etwas mehr als 7000 Einwohnern nur eine kleine Vorstadt für die 100.000er Stadt Jena. Kahla hat aber einiges zu bieten, was das Gesamtangebot für Jena und für die gesamte Region ergänzen kann. So ist es längst selbstverständlich geworden, dass der Wirtschaftsraum Jena auch die Gewerbeflächen der Stadt Kahla tangiert. Mehrere Jenaer Firmen sind auf das Gewerbegebiet Kahlas gezogen und haben somit ihre Arbeitsplätze in der Region gehalten. Da Jenas Gewerbeflächenangebot aufgrund der Gegebenheiten relativ begrenzt ist, sollte das vorhandene Flächenpotential in Kahla oder in der Umgebung aufgegriffen werden, um dem Ansiedlungswillen weiterer Unternehmen zu entsprechen.
Auch auf kulturellem Gebiet sind erste deutliche Schritte einer effektiveren Zusammenarbeit gegangen. Am 21. Oktober startet die Jenaer Philharmonie im Festsaal des Kahlaer Rathauses eine Konzertreihe, die zunächst bis April 2008 geplant wird.
Dafür steht die Kahlaer Heimatgesellschaft als Organisationspartner zur Verfügung.
Auf touristischem Gebiet hat Kahla und Umgebung weitere Potenzen, die durch die Bürger der Stadt Jena noch intensiver genutzt werden könnten. Terminliche Absprachen und gemeinsame Werbung für Veranstaltungen in der Region könnte ebenfalls vom Vorteil für alle sein.



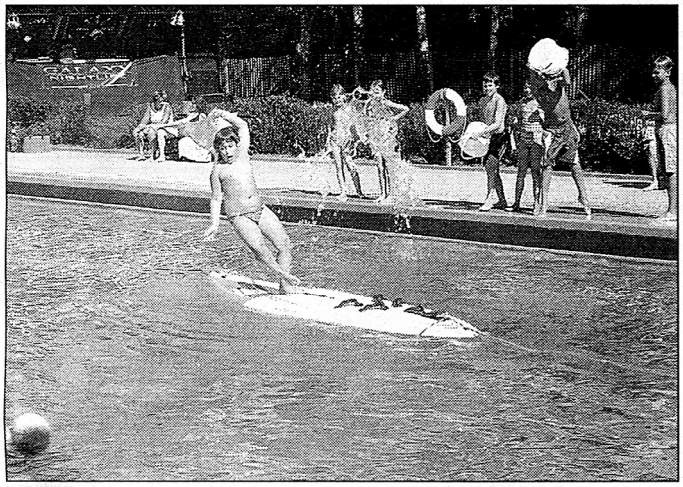
Jenas Oberbürgermeister Dr. Albrecht Schröter, der auf Einladung des Kahlaer Bürgermeisters in die Nachbarsaalestadt am 16. August kam, zeigte sich sehr offen, über o. g. Themenkreise zu sprechen und lud deshalb Kahlas Bürgermeister zu einem weiteren Kooperationsgespräch nach Jena ein.

Erste Pool-Party leider nur mäßig besucht

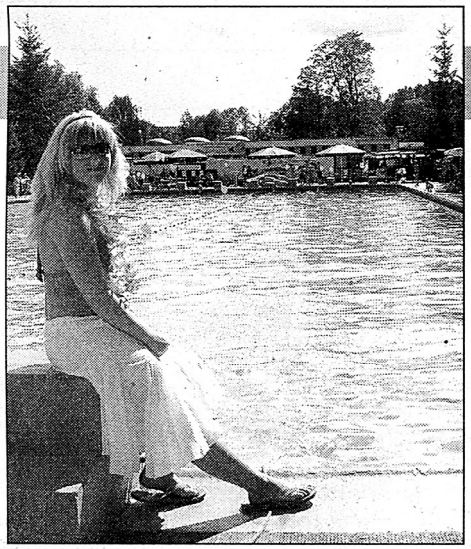
Der hohe Aufwand, den die Jenaer Freizeit und Bäder GmbH im Kahlaer Freibad am Samstag, den 18. August betrieb, wurde durch die Besucheranzahl leider nicht belohnt. Mag sein, dass in der Vergangenheit die Discoveranstaltungen im Badgelände an Attraktivität verloren haben oder das „Sommerwetter 2007“ nicht besonders viel Werbung für Freibäder gemacht hat, so war diese Veranstaltung doch ein Start mit einem völlig neuen Konzept.



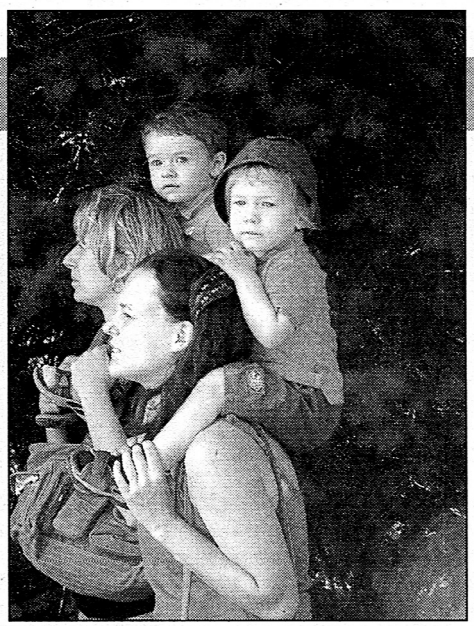
Am Nachmittag gab es durch die Kinder-Animateurinnen bestens organisierten Freizeitspaß am und im Wasser.



Wassergefüllte Luftballons waren Wurfgegenstände, mit denen die „Kapitäne“ vom Surfbrett vertrieben wurden.



Für die entsprechende Geschwindigkeit des Surfbrettes sorgte auch Nixe Monique Trimbach.



Die erschienen Party-Gäste waren garantiert nicht enttäuscht und sicher spricht sich dies rum für eine zweite Pool-Party, die hoffentlich im nächsten Jahr stattfindet.

Sparkassen-Versicherung unterstützt Kahlaer Feuerwehr



Der Generalvertreter der Sparkassen-Versicherung, Bernd Lohmann (l.) konnte am 16.08. der Kahlaer Feuerwehr ein neues Hohlstrahlrohr zur Brandbekämpfung übergeben.
Diese besondere Technik für das Löschen von Innenraumbränden übergab er im Rahmen der laufenden Aktion Feuerwehren in Thüringen. Die Unterstützung der Sparkassenversicherung laufe zusätzlich zum gewohnten Förderprogramm, erklärte Bernd Lohmann. Wehrleiterin Brunhilde Reich berichtete, dass sie mit diesem einfach zu handhabenden Spezialstrahlrohr bereits gute Erfahrungen gemacht haben. Der Wasserstrahl lässt sich vom Vollstrahl bis zum feinsten Wassernebel regeln und dies sei gerade in Innenräumen sehr wichtig, da diese Brände meistens von starker Rauchentwicklung und der Gefahr von schweren bis zu tödlichen Vergiftungen begleitet seien.

Kahla/Thüringen Porzellan GmbH unterzeichnet

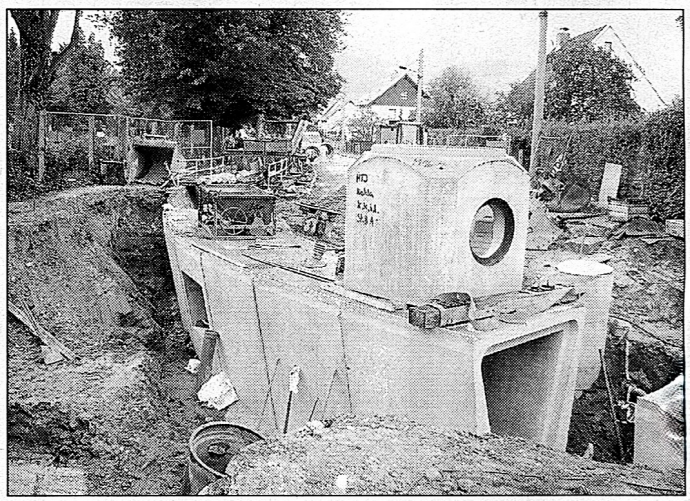
100. Kooperationsvereinbarung im Rahmen der Initiative trifft Wirtschaft/Kurs 21

Am 03.07.07 unterzeichnen Andreas Kroll, Geschäftsführer der KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH und das Leuchtenburg-Gymnasium Kahla im Beisein der 2. Beigeordneten des Landrates des Saale-Holzland-Kreises, des Landratsamtes Saale-Holzland-Kreis, der Industrie- und Handelskammer Ostthüringen, des Schulamtes und des Bürgermeisters von Kahla eine Kooperationsvereinbarung im Rahmen der Initiative Schule trifft Wirtschaft/KURS 21. Der damit 100. Vertrag zwischen einem Thüringer Unternehmen und einer benachbarten Schule legt den Grundstein für eine langfristige Lernpartnerschaft.



Mit der Zielsetzung der Sicherung des Bildungs- und Wirtschaftsstandortes sowie einer nachhaltigen Entwicklung des Fachkräftenachwuchses in Thüringen unterstützt die Initiative KURS 21 seit 2003 den Aufbau von Lernpartnerschaften zwischen Schulen und Unternehmen. Unter der Schirmherrschaft des Thüringer Kultusministeriums bietet Schule trifft Wirtschaft/KURS 21 Jugendlichen die Möglichkeit, einen Einblick in die Wirtschaft zu bekommen und sich dadurch gezielt auf ihr zukünftiges Berufsleben vorzubereiten. KURS 21 ist ein offizielles Projekt der Unesco im Rahmen der Weltdekade der Vereinten Nationen 2005 - 2014.
Erste Kooperationsprojekte zwischen der KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH und dem Leuchtenburg-Gymnasium wurden bereits umgesetzt und weitere sind schon konkret geplant. Mitarbeiter verschiedener Abteilungen des Unternehmens werden die Schülerinnen und Schüler als Mentoren unterstützen. Im Rahmen des Kunstunterrichts sollen beispielsweise Designvorschläge von Schülern erstellt werden. Außerdem ist im Fremdsprachenunterricht vorgesehen, englische und französische Fachtexte wie Verträge, Pressemeldungen und Werbetexte zu analysieren und selbst zu verfassen. Weitere Projekte wie die Zusammenarbeit bei Seminarfacharbeiten oder Präsentationen zu fachspezifischen Themen wie Außenwirtschaftsbeziehungen komplettieren die geplanten Aktionen für das erste Jahr der Kooperation. Des Weiteren will das Unternehmen in Fragen beruflicher Zukunft Rat gebend zur Seite stehen. So sollen Berufs- und Studienmöglichkeiten vorgestellt werden und Praktika angeboten werden. Interessierten Schülern steht auch die Möglichkeit offen, Bewerbungsgespräche unter realen Bedingungen zu trainieren.

Montage der Kanalelemente abgeschlossen



Entgegen der ursprünglichen Planung hat die Firma Schwall + Mayer aus Neustadt die Abläufe im Baugeschehen nochmals optimiert und richtig „Gas gegeben".
Durch paralleles Bauen am Regenüberlaufbauwerk und an der Montage der Bachelemente konnte eine Woche im Bauablauf an Vorsprung gewonnen werden.
Das neue Bachbett ist bereits fertig montiert.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____ , den _____ 2007

Bürgerumfrage

Folgende ***Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.*** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

_____

_____

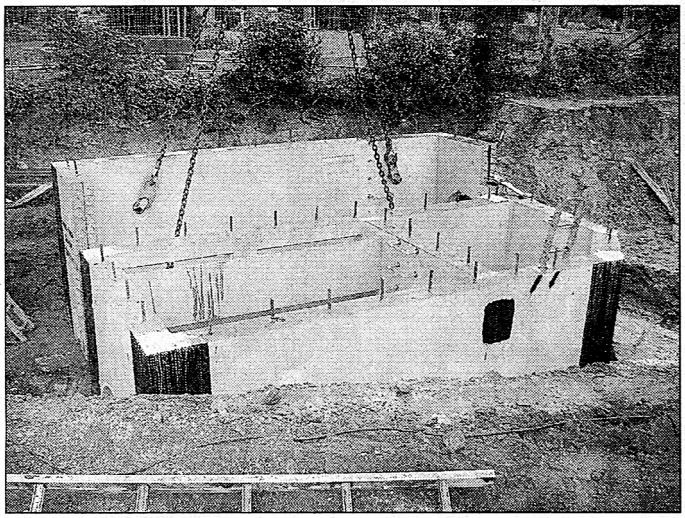
_____

_____

Absender: _____
Name, Vorname

_____
Anschrift

Regenüberlaufbecken montiert



Es verlief alles genau nach Plan.
Am 23. August stand pünktlich um 07.00 Uhr der große Montagekran und der erste Tieflader mit Fertigteilen auf der Baustelle in der Bachstraße.
Nach kurzer Aufrüstzeit wurden die Stahlbetonfertigteile des Regenüberlaufbeckens millimetergenau in die vorbereitete Baugrube gesetzt.
Nur das Wetter spielte nicht mit - es regnete, wie so oft in diesem Sommer, in Strömen.
Wer sich das „Montageschauspiel" ansehen wollte, musste früh da sein, denn um 13.00 Uhr war alles erledigt. Der Kran war bereits wieder abgerüstet und fuhr von der Baustelle.

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	**112 oder 110**
Polizeiinspektion Stadtroda	03 64 28/6 40
	03 64 24 /844-0

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort:	Polizeirevier Kahla	
	Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1, Kahla	
Termin:	dienstags	10.00 - 12.00 Uhr
	donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr
Telefon:	**844-12**	

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte	**03 64 1/ 597 620**
Vertragsärztlicher Notfalldienst	**03 64 1/ 597 632**
Krankentransport	**03 64 1/ 597 630**
Notarzt	**112**

Zahnärztlicher Notdienst

Die Kassenzahnärztliche Vereinigung Thüringen hat den zahnärztlichen Notdienst neu geregelt. Ab 01.01.2007 steht für Patienten mit akuten Schmerzen landesweit die zentrale Notdienstnummer

0180 / 5 90 80 77 (0,12 EUR pro Minute)

zur Verfügung.
Des Weiteren wurden die Bereitschaftszeiten der Zahnärzte geändert. Die Bereitschaftszeit beginnt für das Wochenende am Freitag um 18.00 Uhr und endet am Montag 8.00 Uhr. Für gesetzliche Feiertage beginnt die Bereitschaft um 18.00 Uhr des Vortages und endet um 8.00 Uhr des folgenden Tages. Der Zahnarzt hat jetzt geregelte Sprechzeiten während des Notfallvertretungsdienstes von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Neben der Notdiensttelefonnummer können sich die Patienten auch im Internet über die Notdienstpläne ihrer Region informieren. Auf der Internetseite der KZV Thüringen sind unter www.kzv-thueringen.de unter dem Hauptmenü Notdienst die Pläne für die nächsten 14 Tage eingestel

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Mo. - Sa.: 18.00 - 20.00 Uhr
Sonn- und Feiertags: 10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 20.00 Uhr
Während der oben genannten Zeiten ist in Kahla immer eine Apotheke dienstbereit. Außerhalb dieser Zeiten wird die Dienstbereitschaft von den Jenaer Apotheken übernommen. Welche Apotheke in Kahla bzw. Jena dienstbereit ist, wird durch Aushang in allen Kahlaer Apotheken bekannt gemacht und ist der regionalen Tagespresse sowie den „Kahlaer Nachrichten" zu entnehmen.

27.08.2007 - 02.09.2007	
Rosen-Apotheke	03 64 24/2 2595
03.09.2007 - 09.09.2007	
Löwen-Apotheke	03 64 24/22236
10.09.2007 - 16.09.2007	
Linden-Apotheke	03 64 24/2 4472

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

Der diensthabende Arzt wird durch Aushang am Ärztehaus Kahla bekannt gegeben oder ist unter der Rufnummer **03641 / 59 76 32** zu erfragen.

Notdienst Augenärzte

(montags 7.00 Uhr - montags 7.00 Uhr)

27.08.2007 - 03.09.2007	
Dr. med. Hädrich	036601/42243
mobil:	0170/5806033
03.09.2007 - 10.09.2007	
Dr. med. Bär	036428/62800
mobil:	0171/1181100
10.09.2007 -17.09.2007	
Dr. med. Rudolph	036691/42775
mobil:	0173/5625592

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 01 11**

Störungsdienste

Strom		**0 36 41/68 88 88**
Gas	Tag	**08 00/686 11 77**
	Nacht/Sonn- und Feiertage	**01 30/86 11 77**
Wasser	Tag	**03 64 24/57 00 oder 03 66 01/5 78 0**
	Nacht/Sonn- und Feiertage	**03 66 01/5 78 49**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10
Tel. **77-0**
Fax: **77-104**
E-Mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla, Rathaus, Markt 10 — 77 326

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Bürgerbüro, Rathaus, Markt 10 — 77 141

Öffnungszeiten siehe Einwohnermeldeamt
Anträge:
Wohngeld, Schwerbehindertenausweise, Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,
Informationen:
Müllentsorgung
Eintrittskartenservice:

Touristeninformation/Informations- und Buchungszentrum (IBZ),

Margarethenstraße 7/8

Telefon: **78 439**
Fax: **82 001**
E-Mail: infobuero@saaletal.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr
Sa - So 10.00 - 17.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit für Gruppen einen Termin zu vereinbaren.

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**
Margarethenstraße 13
Montag 8.30 - 11.30 Uhr und 12.00 - 17.00 Uhr
Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch 8.30 - 11.30 Uhr
Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 17.30 Uhr
Freitag 8.30 - 11.30 Uhr

Stadtmuseum Kahla
Margarethenstraße 7/8 **76 268**
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr
Sa - So 10.00 - 17.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit für Gruppen einen Termin zu vereinbaren.

DRK **5 29 57**
Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern: **2 23 46**
Montag 10.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung.

Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT"
für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
Am Langen Bürgel 19 (Regelschule)
Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr und
13.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Terminabsprachen bitte über:
Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT" e. V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

Schuldnerberatungsstelle
AWO-Kreisverband **036601/2 53 03**

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im September, ganz besonders

am 01.09.	Olga Schlupeck	zum 93. Geburtstag
am 01.09.	Manfred Büchel	zum 74. Geburtstag
am 01.09.	Alice Kempka	zum 74. Geburtstag
am 01.09.	Helmuth Lenk	zum 71. Geburtstag
am 01.09.	Eberhard Hädrich	zum 70. Geburtstag
am 02.09.	Herta Haase	zum 94. Geburtstag
am 02.09.	Karl Reinhardt	zum 85. Geburtstag
am 02.09.	Dietrich Quandt	zum 70. Geburtstag
am 03.09.	Paul Gärtner	zum 73. Geburtstag
am 04.09.	Otto Dümlein	zum 81. Geburtstag
am 04.09.	Kurt Schulze	zum 79. Geburtstag
am 04.09.	Max Völker	zum 70. Geburtstag
am 05.09.	Gerhard Wetzel	zum 79. Geburtstag
am 05.09.	Hilde Lippisch	zum 76. Geburtstag
am 05.09.	Günter Bock	zum 73. Geburtstag
am 05.09.	Marie Schreck	zum 73. Geburtstag
am 05.09.	Dietrich Schöngraf	zum 70. Geburtstag
am 06.09.	Elisabeth Reuter	zum 83. Geburtstag
am 06.09.	Gerhard Tänzer	zum 78. Geburtstag
am 06.09.	Jutta Bock	zum 78. Geburtstag
am 06.09.	Lucie Müller	zum 72. Geburtstag
am 07.09.	Renate Obfolter	zum 80. Geburtstag
am 07.09.	Erhard Schneider	zum 78. Geburtstag
am 07.09.	Hilda May	zum 76. Geburtstag
am 07.09.	Gerda Zorn	zum 76. Geburtstag
am 07.09.	Erika Günther	zum 70. Geburtstag
am 08.09.	Sonja Dressler	zum 84. Geburtstag
am 08.09.	Ingeburg Axthelm	zum 78. Geburtstag
am 08.09.	Werra Dumke	zum 77. Geburtstag
am 09.09.	Heinrich Süße	zum 72. Geburtstag
am 10.09.	Annelies Hartwig	zum 82. Geburtstag
am 10.09.	Brigitte Büchel	zum 73. Geburtstag
am 12.09.	Albert Güntzel	zum 87. Geburtstag
am 12.09.	Wilhelm Sahland	zum 81. Geburtstag
am 12.09.	Ilse Meißner	zum 81. Geburtstag
am 12.09.	Karl-Heinz Krug	zum 78. Geburtstag
am 12.09.	Egon Vogel	zum 74. Geburtstag
am 12.09.	Werner Sachse	zum 71. Geburtstag
am 13.09.	Veronika Hartwig	zum 82. Geburtstag
am 13.09.	Ruth Hadersbeck	zum 78. Geburtstag
am 13.09.	Horst Schwarz	zum 74. Geburtstag
am 13.09.	Dieter Sünkel	zum 72. Geburtstag
am 13.09.	Johanna Günther	zum 70. Geburtstag
am 14.09.	Elfriede Müller	zum 75. Geburtstag
am 15.09.	Elisabeth Aßmus	zum 82. Geburtstag
am 15.09.	Renate Hartelt	zum 75. Geburtstag
am 16.09.	Lore Fischer	zum 82. Geburtstag
am 16.09.	Gisela Thielsch	zum 78. Geburtstag
am 16.09.	Ilse Senf	zum 75. Geburtstag
am 17.09.	Johannes Dathe	zum 81. Geburtstag
am 17.09.	Horst Steinbach	zum 73. Geburtstag
am 17.09.	Bruno Hradetz	zum 72. Geburtstag
am 18.09.	Johanna Degner	zum 91. Geburtstag
am 18.09.	Liesbeth Helmig	zum 80. Geburtstag
am 18.09.	Irma Schmidl	zum 79. Geburtstag
am 18.09.	Anneliese Petzold	zum 76. Geburtstag
am 18.09.	Dietmar Flade	zum 71. Geburtstag
am 20.09.	Manfred Sippach	zum 76. Geburtstag
am 20.09.	Gerhard Knoll	zum 73. Geburtstag
am 21.09.	Käthe Blumenstein	zum 84. Geburtstag
am 21.09.	Anna Hach	zum 78. Geburtstag
am 21.09.	Margot Weise	zum 77. Geburtstag
am 21.09.	Gisela Bauer	zum 72. Geburtstag
am 22.09.	Ulrich Neumann	zum 81. Geburtstag
am 22.09.	Günter Nieke	zum 76. Geburtstag
am 23.09.	Julius Klein	zum 88. Geburtstag
am 23.09.	Ursula Bock	zum 76. Geburtstag
am 23.09.	Doris Nigrin	zum 70. Geburtstag
am 24.09.	Annemarie Danz	zum 79. Geburtstag
am 24.09.	Rudolf Weiße	zum 76. Geburtstag
am 24.09.	Christine Dathe	zum 72. Geburtstag
am 25.09.	Heinz Eisenschmidt	zum 83. Geburtstag
am 25.09.	Anna Leidiger	zum 82. Geburtstag
am 25.09.	Rosemarie Junold	zum 80. Geburtstag
am 25.09.	Gertrud Köhler	zum 78. Geburtstag
am 25.09.	Hannelore Reise	zum 77. Geburtstag
am 26.09.	Lothar Beuthe	zum 70. Geburtstag
am 27.09.	Ingeburg Feller	zum 82. Geburtstag
am 27.09.	Irmgard Lange	zum 80. Geburtstag
am 28.09.	Gerhard Hoffmann	zum 82. Geburtstag
am 28.09.	Horst Leppert	zum 74. Geburtstag
am 29.09.	Anneliese Heerwagen	zum 87. Geburtstag
am 29.09.	Maria Mahrle	zum 84. Geburtstag
am 29.09.	Horst Hagedorn	zum 82. Geburtstag
am 29.09.	Lotte Fiedler	zum 78. Geburtstag
am 29.09.	Günther Hirschfeld	zum 77. Geburtstag
am 29.09.	Inge Lotzmann	zum 73. Geburtstag
am 29.09.	Gisela Winkler	zum 70. Geburtstag
am 30.09.	Ursula Fischer	zum 82. Geburtstag
am 30.09.	Edith Rochniak	zum 75. Geburtstag
am 30.09.	Dieter Süße	zum 73. Geburtstag

Kindergartennachrichten

Hallo liebe Frau Renate Obfolter,

am 7. September 2007 ist es nun so weit,
viel zu schnell verging die Zeit.
Zu Ihrem

80. Geburtstag

gratulieren recht herzlich die ehemaligen Kolleginnen der Kombinierten Kindereinrichtung "Anne Frank".

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde Kahla

Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten in Kahla in die Stadtkirche

Sonntag, 2. September 2007
10.00 Uhr Familiengottesdienst
Frau Schindler und Team
Sonntag, 9. September 2007
17.00 Uhr Singspiel David und Goliath
Großeutersdorf
Sonntag, 2. September 2007
10.15 Uhr Erntedankgottesdienst
Herr Härdrich
Lindig
Sonntag, 9. September 2007
9.00 Uhr Gottesdienst
Pfr. Schubert
Löbschütz
Sonntag, 9. September 2007
10.15 Uhr Gottesdienst
Pfr. Schubert

Herzliche Einladung !
Alle **Schulanfänger** und die Kinder, die schon längst in die Schule gehen, sind eingeladen zu einem zentralen **Familiengottesdienst** zum Schulbeginn
Sonntag, 2. September 2007
um 10.00 Uhr in der Stadtkirche Kahla.

Kinderstunden

Die Schule hat wieder begonnen. Für die Kinder der 1. Klasse bedeutet dies einen ganz neuen Lebensabschnitt und auch für die älteren Kinder ist es ein neuer Anfang. Ich hoffe doch, ihr habt jetzt alle Schulbücher und wisst, wer euer Klassenlehrer ist, so können wir mit den Kinderstunden beginnen. Ich freue mich schon riesig darauf, euch alle wieder zu sehen.
Wir beginnen in der Woche vom 10.09. - 14.09.2007
Kirchenmäuse:
(1. und 2. Klasse) Donnerstag, 13.9.
15.30 Uhr - 16.00 Uhr
16.30 Uhr - 17.30 Uhr für Kinder, die außerhalb von Kahla in die Schule gehen
Regenbogenkreis:
(3. und 4. Klasse) Dienstag, 11.9.
15.00 Uhr - 16.00 Uhr
16.00 Uhr - 17.00 Uhr für Kinder, die außerhalb von Kahla in die Schule gehen
Bibelfüchse:
(5. und 6. Klasse) Dienstag, 11.9.
17.00 - 18.00 Uhr

Gratwanderung

Unter diesem Thema zeigen wir in den Monaten August und September eine Ausstellung über das "Institut zur Erforschung und Beseitigung des Jüdischen Einflusses auf das deutsche kirchliche Leben" (von 1939 bis 1945 in Eisenach). Diese Ausstellung wurde von Schülerinnen und Schülern des Martin-Luther-Gymnasiums erarbeitet. Damit wird ein Irrweg auf dem Weg der deutschen protestantischen Kirchengeschichte beleuchtet und zur Diskussion gestellt.
Während die Ausstellung werktags von 11 bis 13 Uhr (oder sonst nach Vorabsprache) in der Margarethenkirche zu sehen ist, laden wir zum Gespräch über dieses Thema ein. Die Religionslehrerin dieser Klasse hat ihr Kommen zu den Veranstaltungen am Mittwoch, dem 12. September zugesagt.
Gemeindenachmittag:
am 12.9. um 14.30 Uhr im Gemeinderaum
Gesprächsabend:
am 12.9. um 19.30 Uhr in der Kirche (Altarraum).
Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Ihr Pfarrer Coblenz

Hinweis: Entsprechend § 6 Abs. 1 VersG weist der Veranstalter darauf hin, dass Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, von der Versammlung ausgeschlossen sind.

Herzliche Einladung zur **Lesung in der Cavate am Sonntag, dem 16. September um 19.30 Uhr.** Unser Gast ist der Rudolstädter Autor **Matthias Biskupek.** Er wird aus seinem neuen Buch "Streifzüge durch den Thüringer Kräutergarten" lesen und damit auf ein gutes Stück deutscher Kultur-Geschichte (z. B. "Zurück zur Natur" und Reformpädagogik) hinweisen, wie sie sich hier in Thüringen entwickelt hat.

Herzliche Einladung
Für Konfirmanden und Vorkonfirmanden!
Die **Eltern aller Haupt- und Vorkonfirmanden** laden wir herzlich am **Mittwoch, dem 19. September, um 20 Uhr** ins Pfarrhaus Kahla (Großer Gemeinderaum) ein. An diesem Abend werden Termine und Inhalte des neuen Unterrichtsjahres besprochen.
Der erste **Konfirmandenkurs wird am Sonnabend, dem 22. September, von 9 bis 13 Uhr stattfinden.**

Einladung

zum großen
Kinderkirchentag in Eisenberg
Sonnabend, 15. September 2007 10.00 - 16.00 Uhr
Thema: "Ich sehe etwas, was Du nicht siehst"
Eintritt: 5.- EUR
Wer gerne mitfahren möchte, bitte anmelden bis 10.09.2007 im Büro Tel. 22362 oder Frau Schindler 23051
Wir fahren gemeinsam mit Bussen.
Abfahrt 9.00 Uhr an der Kirche.

Am **Sonntag, dem 09. September 2007, um 17.00 Uhr** findet in der Evangelischen Stadtkirche "St. Margarethen" Kahla die Aufführung des Singspiels **"David & Goliath"** von Dagmar und Klaus Heizmann statt.
Die Leitung hat Ina Kuritz.

Das Stück wurde von den Kindern der Kinderchöre Kahla an einem 3-tägigen Probenwochenende im Juli in Trockenborn erarbeitet und erzählt von der "Kraft" der "Kleinen" - nicht immer ist körperliche Stärke entscheidend für wirkliche "Größe"!
Kommen Sie vorbei, Sie sind herzlich eingeladen.
Der Eintritt beträgt 2,00 EUR.

"... wenn aus "Böhmischen Dörfern" plötzlich Noten werden..."
- Musiktheorie zum Kennenlernen und Auffrischen -
Wenn Sie die Musik interessiert, Sie aber nicht immer alles verstehen, mehr über Noten und Harmonielehre wissen wollen, wenn Sie endlich einmal all die Fremdwörter verstehen wollen oder wenn Sie Ihrem Kind beim Instrument helfen wollen..., es gibt noch unzählige Gründe, um hinter die Geheimnisse der Musik steigen zu wollen.
Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann besuchen Sie unsere Kurse.
Sie sind herzlich eingeladen, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Wann:
30. August 1. Kurs
06. September 2. Kurs
13. September 3. Kurs
jeweils 19.30 - 21.30 Uhr
Wo:
Altes Pfarrhaus (an der B 88) Großeutersdorf Nr. 28
Leitung:
Kantorin Ina Kuritz

Gemeindeausflug zur "Kunst- und Senfmühle" nach Kleinhettstedt

Wir laden herzlich ein zu unserem **Gemeindeausflug am Donnerstag, 20. September 2007.** Wir fahren um 14:00 Uhr am Gemeindehaus, R.-Breitscheid-Str. 1, ab. In Kleinhettstedt wollen wir gemeinsam **Kaffee trinken** und uns durch das unter Denkmalschutz stehende Mühlengehöft führen lassen. Auf der Rückfahrt wollen wir dann in **Tannroda** Halt machen, die dortige Kirche besichtigen und mit einer Andacht unseren Ausflug abschließen. Damit wir besser planen können, melden Sie sich bitte **bis spätestens Montag, 17. September 2007,** im Büro für diesen Ausflug an.

Goldene Konfirmation 2007 – Wir laden alle Jubelkonfirmanden besonders herzlich ein zum Gottesdienst mit Pfarrer Schubert am **Samstag, 22. September, um 13:00 Uhr** in die Stadtkirche St. Margarethen.

Benefizkonzert in Löbschütz

Am **Sonntag, dem 23. September,** findet in der Löbschützer Kirche **um 17:00 Uhr** ein Benefizkonzert zugunsten der Orgelsanierung unserer Gerhardt-Orgel statt.
Es musiziert **"Katis Band" aus Arnstadt** unter Mitwirkung von Kirchenrat Jürgen Friedrich (ehemals Pfarrer in Altendorf) am Saxophon, Kati Wilhelm (verschiedene Flöten) und Matthias Wilhelm (Keyboard). Das Programm bietet eine Mischung aus geistlicher und weltlicher Musik.
Der Eintritt ist frei! Wir bitten jedoch um eine Kollekte für die Sanierung unserer historischen Gerhardt-Orgel, die momentan durchgeführt wird. Herzliche Einladung!!

Herzliche Einladung zum **Gemeindenachmittag am Mittwoch, 29. August, um 14.30 Uhr im Altengerechten Wohnen,** Richard-Denner-Straße 1a. Ich möchte mit Ihnen ins Gespräch kommen unter dem Thema:
"Christen im Nationalsozialismus". Ich freue mich auf Ihr Kommen. Wer dazu mit dem Auto abgeholt werden will, melde sich bitte bis Montag im Büro.
Ihr Pfarrer Götz-Ulrich Coblenz

Öffnungszeiten der Stadtkirchnerei, R.- Breitscheid-Straße 1:

Montag - Freitag: 11.00 - 12.00 Uhr zusätzlich Donnerstag: 15.00 - 18.00 Uhr
Frau Huschenbett: Tel.: 036424/22362, Fax: 036424/769239
E-Mail: Evangpfarramt.Kahla@freenet.de
Pfr. Coblenz: R.-Breitscheid-Str. 1, Tel. und Fax: 036424/82898, am besten zu erreichen Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
Pfr. Schubert: R. Breitscheid-Str. 1, Tel. 0162-5159484
Kantorin Kuritz: Tel. 036424/78549, Frau Schindler:
Tel. 036424/23051
Diakonie-Sozialstation: R.-Denner-Straße 1 a,
Tel. 036424/23019
Friedhof Kahla: Bachstraße 41, Tel.: 036424/52642
Kindertagesstätte "Geschwister Scholl"
H.-Koch-Straße 20, Tel. 036424/22716
Sprechtag der Leiterin,
Frau Herrmann: montags von 15:00 - 17:00 Uhr
Diakon Serbe, Dorfstraße 24, Unterbodnitz, Tel.: 82336

Katholische Pfarrei "Heilig Geist" Stadtroda-Kahla

in Kahla
Gemeindehaus:
Friedenstraße 22
St. Nikolaus-Kirche:
Saalstraße 16 a
Pfarrhaus
Pfarrer Joachim Höffner
Eigenheimweg 28
07646 Stadtroda
Tel. 036428-61008

Unsere Gottesdienste

Unsere Gottesdienstzeiten sind ab dem 2. September wieder wie üblich:
Sonntag
09:00 Uhr Heilige Messe in Kahla / St. Nikolauskirche
10:30 Uhr Heilige Messe in Stadtroda / St. Jakobuskirche
Die **Segnung zum Schulbeginn** ist im Familiengottesdienst am 02.09. um 10:30 Uhr in der Jakobuskirche Stadtroda.
Der **Seniorenkreis** lädt für den 12.09. um 14:30 Uhr ins Gemeindehaus ein zum Gottesdienst und geselligen Beisammensein.

Aus unserer Partnerstadt

Musikalisches Wochenende in Reinstädt

Am 01. und 02. September lädt der Feuerwehr - und Kulturverein Reinstädt und der Reinstädter Blasmusikanten e. V. zu einem Wochenende voll Musik ein.
Los geht es mit der

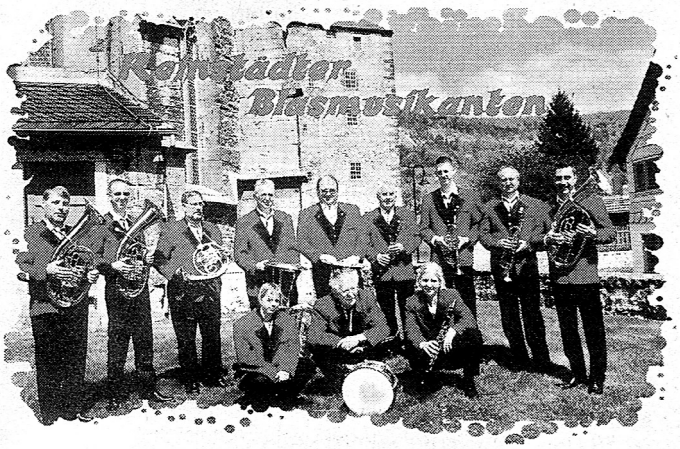
2. Volksmusikgala in Reinstädt am 01. September



Präsentiert von Hans im Glück kommen die Feldberger die Südthüringer Partyband, Sigrid und Marina und Frau Wäber.
Karten für diese Veranstaltung gibt es im Vorverkauf bei der Touristinformation Kahla und bei der VG Südliches Saaletal.
Die Karte kostet im Vorverkauf 18,00 EUR und an der Abendkasse 22,00 EUR. Einlass ist 18.00 Uhr und los geht es dann 19.00 Uhr.

Am 02. September ab 13.00 Uhr bis gegen 18.00 Uhr startet das

10. Blasmusikfest



Dabei sind: Die Old-Stars aus Jena, die Dienstädter Blasmusikanten die Rödelwitzer Blasmusikanten, die Remptendorfer Blasmusikanten und die Schalmeienkapelle Kauern, natürlich auch die Reinstädter Blasmusikanten, die ihr neues Programm vorstellen.
Die Karte dazu kostet nur 5,00 EUR.
Alle Veranstaltungen finden vor Sonne und Regen geschützt im großen Zelt statt. Das für das leibliche Wohl unserer Gäste gesorgt wird ist garantiert.
Ein erlebnisreiches Wochenende wünschen Ihnen
Der Feuerwehr - und Kulturverein Reinstädt
und der Reinstädtern Blasmusikanten e. V.

Such und Find

Ölradiatoren mit 8 und 12 Rippen,
1 elektrischer Entsafter und Heu
preisgünstig abzugeben.
Interessenten melden sich bitte im Rathaus, Tel.: 77100

Pachtgarten in Kahla am Birkenhain,
800 qm, massiver Bungalow,
Wasser und Strom vorhanden,
Preis nach Vereinbarung,
abzugeben.
Wochenendsiedler "J. H. Wilhelm Heimbürge am Birkenhain"
Interessenten melden sich bitte im Rathaus, Tel.: 77100

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Veranstaltungen - September 2007

(in Eigenregie)
Sa, 29.09., 20 Uhr, Großer Saal
Hannes Wader - Tour 2007
Kartenvorverkauf (nur für Veranstaltungen in Eigenregie)
Jena Tourist-Information, Johannisstraße 23, 07743 Jena; Telefon (03641) 498060,
in allen Pressehäusern der Zeitungen TA, OTZ, TLZ in Thüringen, im Kaisersaal Erfurt, Tel.: (0361) 5688123, der Tourist-Information Gera, Tel.: (0365) 8304486, der Ticket-Galerie GmbH Leipzig, Tel.: (0341) 141414 sowie über unsere Webseite www.jenaonline.de/volkshaus
Weitere Veranstaltungen im Volkshaus
Mi, 12.09., 20 Uhr, Großer Saal
Philharmoniekonzert (A 1)
Wiener Gala
Werke: Richard Strauss, Wolfgang Amadeus Mozart, Otto Nicolai, Maurice Ravel, Johann Strauß
Dirigent: Nicholas Milton
Violine: Veronika Eberle
Sa, 15.09., 10-17 Uhr, Foyer
So, 16.09., 10-17 Uhr, Foyer
Immobilienmesse
Veranstalter: Messeagentur Brauns
Mi, 19.09., 19.30 Uhr, R 10
Saskia Taeger liest
Anna Politkovskaja "Russisches Tagebuch"
Dr. Martin Malek (Moderation)
Veranstalter: Ernst-Abbe-Bücherei und Landeszentrale politische Bildung
Do, 20.09., 20 Uhr, Großer Saal
Philharmoniekonzert (B 1)
Latin Spirit
Werke: Emanuel Chabrier, Lothar Hensel, Joaquin Rodrigo, Alberto Ginastera, Manuel de Falla
Dirigent: Alfred Eschwé
Bandoneon: Lothar Hensel
So, 23.09., 15 Uhr, Großer Saal
Kaffeekonzert (1)
Eröffnungskonzert der Seniorentage
Wiener Bonbons
Werke: Wolfgang Amadeus Mozart, Franz von Suppé, Franz Schubert, Josef Strauß, Joseph Lanner, Johann Strauß, Otto Nicolai
Dirigent: Nicholas Milton
Moderation: Bruno Scharnberg
Fr, 28.09., 19.30 Uhr, Raum 10
„Das Thüringer Anekdotenbuch"
Zu Gast: Archivar Frank Esche
Veranstalter: Ernst-Abbe-Bücherei
Fr, 28.09., 20 Uhr, Großer Saal
Philharmoniekonzert (C 1)
Exotische Scheherazade
Werke: Modest Mussorgski, Peter Tschaikowski, Nikolai Rimski-Korsakow
Dirigent: Nicholas Milton
Klavier: Eugene Mursky

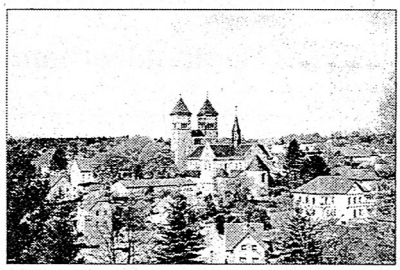
Aus der Umgebung

Die Gemeinde
Bad Klosterlausnitz
und das Seniorenbüro des
Saale – Holzland – Kreises
laden ein

12. Tag der Senioren des Saale – Holzland – Kreises

Samstag, 08.September 07
10.00 – 16.00 Uhr

Landkreisweiter Großer Seniorentag in der Gemeinde Bad Klosterlausnitz mit vielen Angeboten



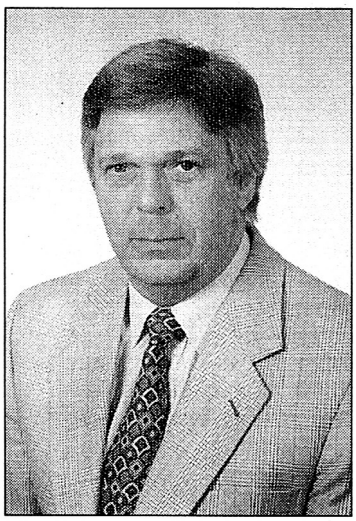
Blasmusik, Angebote zum Schauen und Hören,
Informieren und Genießen

Gulaschkanone, Heißes vom Rost, Kaffee und Kuchen

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, für die der Vordruck in den Kahlaer Nachrichten abgedruckt ist, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln.
Als Gesprächspartner stehen am:
Mittwoch, dem 05. September 2007 von 18.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch, dem 12. September 2007 von 18.00 – 19.00 Uhr



Herr Merker, Tel.: 23560



Frau Kaiser, Tel.: 22876

für Sie am Telefon bereit.
Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Wer kann Helfen?

Beim Brand in der Moskauerstraße 27 ist ein erheblicher Schaden durch Löschwasser und Rauchentwicklung entstanden.
Eine Frau mit einem Kind hat leider keine Hausratversicherung. Dadurch kann der entstandene Schaden nicht behoben werden. Ob die Versicherung des Verursachers mal greift, ist nicht in sicher.
Die Familie braucht dringend:
Kinderzimmerschrank; Schreibtisch; Bett mit Bettkasten; Teppich; Fernsehschrank; Sessel; Küchenschränke; Schlafzimmermöbel; Doppelbett mit Matratzen und
eventuell einen Fernseher.
Bitte melden sie sich bei Dietmar Merker Tel: 036424/23560 Ich setze mich dann mit Ihnen in Verbindung.
Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender FDP/FW

Vereine und Verbände

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen

Veranstaltungsplan der Seniorenbegegnungsstätte Kahla

Schulstraße 18, 07768 Kahla
Tel. 036424/52967

Monat: September 2007

Unsere Mitarbeiter sind
Montag bis Donnerstag von 10.00 - 16.00 Uhr
und Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr
für Sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

Gemeinsam schmeckts doch besser!
Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.
Montags bis freitags von 11.00 - 13.00 Uhr.
Den Dienst "Essen auf Rädern" gibt es in fünf verschiedenen Menüs.
Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Samstag, 01.09.2007
17.00 Uhr Volksmusikgala in Reinstädt
Montag, 03.09.2007
13.00 Uhr Spielenachmittag
Dienstag, 04.09.2007
14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik
Mittwoch, 05.09.2007
14.00 Uhr Literaturkaffeeklatsch mit U. Amberger
Donnerstag, 06.09.2007
14.00 Uhr Kaffeenachmittag
Montag, 10.09.2007
13.00 Uhr Spielenachmittag
Dienstag, 11.09.2007
14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik
Mittwoch, 12.09.2007
07.15 Uhr Busfahrt nach Meißen
14.00 Uhr Treffpunkt der Gartenfrauen
Donnerstag, 13.09.2007
14.00 Uhr Kaffeenachmittag
Sonntag, 16.09.2007
12.30 Uhr Gala der Volksmusik in Heinrichs-Ruhe
Montag, 17.09.2007
15.00 Uhr Spielenachmittag
Dienstag, 18.09.2007
14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik
Mittwoch, 19.09.2007
14.00 Uhr Ortsgruppenversammlung mit Beitragskassierung
Donnerstag, 20.09.2007
14.00 Uhr Kaffeenachmittag
Montag, 24.09.2007
13.00 Uhr VdK-Treffen
Dienstag, 25.09.2007
14.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik
Mittwoch, 26.09.2007
14.00 Uhr Treffpunkt der Gartenfrauen
Donnerstag, 27.09.2007
14.00 Uhr Herbstfest
Vorschau:
02.10.2007 Busfahrt nach Karlsbad

Angebotserweiterung!
- Ausfüllen von Anträgen jeder Art
- Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden im Rahmen der Möglichkeiten

Bei Rückfragen bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 036424/52967.

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e. V.

Frauenbegegnungsstätte
Rudolstädter Straße 22 a
07768 Kahla
Tel. : (036424) 5 29 57
Öffnungszeiten
Montag 08:30 - 14:30 Uhr
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 15:30 Uhr
Mittwoch 08:30 - 14:30 Uhr
Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 16:30 Uhr
Freitag 08:30 - 14:30 Uhr
Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.
Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird
- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten.

Wir geben Hilfeleistungen
- beim Verfassen vom Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
  - ALG I und ALG II
  - Sozialhilfeanträge
  - Wohngeldanträge
  - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen.

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.
Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan vom 03.09. bis 07.09.2007 und vom 10.09. bis 14.09.2007

Montag, 03.09.07 und 10.09.07
08.30 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl

Dienstag, 04.09.07 und 11.09.07
09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr Handarbeitszirkel
Malzirkel
13.30 Uhr Bastelnachmittag Formularhilfe nach Vereinbarung

Mittwoch, 05.09.07 und 12.09.07
08.30 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl

Donnerstag, 06.09.07 und 13.09.07
09.00 Uhr Kreativzirkel
10.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
14.00 Uhr Frauencafé

Freitag, 07.09.07 und 14.09.07
08.30 Uhr Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.
Einkaufsfahrten zu Globus nach Isserstedt erfolgen nach vorheriger Absprache.
Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben (bitte telefonisch anmelden).
Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.
Es gibt die Möglichkeit zum Mittagessen in der Frauenbegegnungsstätte, Interessenten melden sich bitte unter der Telefonnummer (036424) 52957.

Verein für Behinderte Kahla e. V.

Gemeinsamer Tag der offenen Tür

Die Wohnstätte der Lebenshilfe und der Verein für Behinderte Kahla e. V. gestalten am 8. September 2007 gemeinsam einen "Tag der offenen Tür". Von 11.00 Uhr - 14.00 Uhr haben alle Interessierten die Möglichkeit, sich über das Wohnen in der Wohnstätte Turnerstraße 6 - 8 zu informieren.
Neben Hausführungen durch die Bewohner und einer kleinen Darbietung sind ein Kreativ- und Bastelangebot geplant sowie Torwandschießen und Spiele mit dem Schwungtuch.
Mit Kuchen, Bratwürsten und Getränken ist auch für das leibliche Wohl gesorgt und das Ganze wird mit einem musikalischen Programm abgerundet.
Der Verein für Behinderte berichtet über seine Tätigkeit zum Wohle behinderter Menschen in Kahla und Umgebung.
Die Bürger von Kahla sowie die Mitglieder des Vereines sind recht herzlich zu der Veranstaltung eingeladen.

Neues vom "Täglich Brot Insel Kahla" e. V.

Seit dem 1. April 2007 befindet sich unsere „Täglich-Brot-Insel" in der Bergstraße 28. Zur Zeit haben wir an zwei Tagen in der Woche eine **Ausgabe von Lebensmitteln,** die **von ca. 120 Personen genutzt** wird. Damit sind unsere Möglichkeiten der Lebensmittelverteilung vorerst ausgeschöpft. Auch **andere Angebote der „Insel"** - wie etwa die Gelegenheit zu Gesprächen oder der Besuch kultureller Veranstaltungen - **werden gern angenommen.**
Um mehr Menschen helfen zu können beabsichtigen wir, künftig noch mehr Lebensmittel zu organisieren und zu verteilen. Dafür **fehlen uns** aber noch **ein Auto und Helfer,** die diese Arbeit unterstützen. Für Ideen, Anregungen und jede Form der Mitarbeit sind wir dankbar.
Ein besonderer Dank gilt all jenen, die uns regelmäßig Lebensmittel abgeben und damit eine Basis für unsere Arbeit schaffen. Schließlich bereitet es auch Mühe, die Lebensmittel für uns zu sortieren und zur Seite zu stellen. Für diese Unterstützung danken wir der **Bäckerei Blume,** den Einkaufsmärkten **Lidl, Netto, Plus, Rewe und Tegut** in Kahla sowie dem **Gemüsegroßhandel Togaz** außerhalb der Grenzen Kahlas.
Für die praktische Hilfe an den Fenstern unserer Räumlichkeiten sei hier auch der **Glaserei Heckl** gedankt.
Zu Informationszwecken oder zu Gesprächen hat unser Büro zu folgenden Zeiten geöffnet:
Montag 14:00 - 17:00 Uhr und
Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr.
Telefonisch sind wir erreichbar unter der Nummer: 0177-45 15 370.
Für alle bisherige Hilfe und Unterstützung sagen wir nochmals herzlich Dank!

im Auftrag des Vereins
Pfarrer Matthias Schubert (2. Vorsitzender)

Spielzeug- und Kinderkleidermarkt

in Kahla - Bachstraße 75

bei Metallbau Frank (gegenüber Blumen Krug)

Herbst/Winter

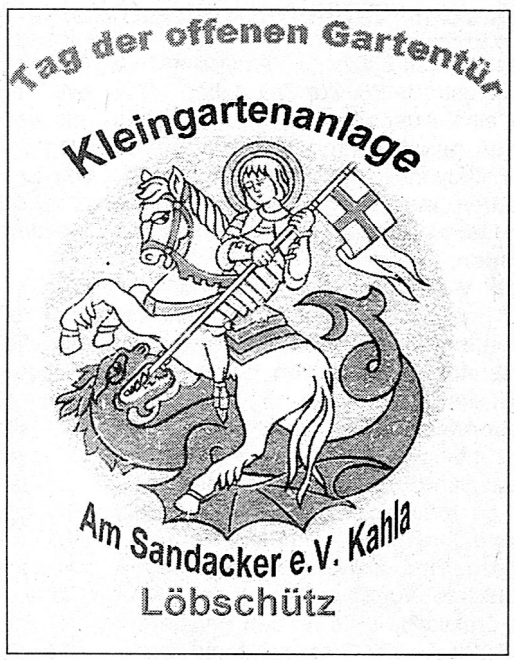
	Annahme:	
Montag	17.09.2007	17.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	18.09.2007	17.00 - 18.00 Uhr
	Verkauf:	
Mittwoch	19.09.2007	15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	20.09.2007	09.00 - 12.00 Uhr
		15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	21.09.2007	09.00 - 12.00 Uhr
		15.00 - 18.00 Uhr
Samstag	22.09.2007	09.00 - 12.00 Uhr
	Abholung	
Montag	24.09.2007	17.00 - 18.00 Uhr

Annahme von max. 3 Klappboxen und anderes nach Absprache
Informationen und Verkaufsnummern sind unter folgenden Telefonnummern erhältlich:

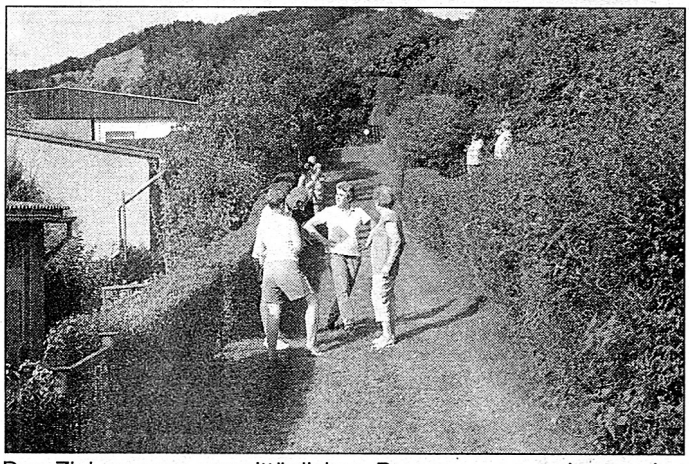
03 64 22 / 2 00 78 03 64 24 / 8 27 99



Ein Teil des Erlöses (15 %) und nicht abgeholte Sachen werden einer gemeinnützigen Organisation gespendet.
Für abhanden gekommene Sachen kann keine Haftung übernommen werden.



Am 18.08.07 führte die Gartenanlage "Am Sandacker" einen "Tag der offenen Gartentür" durch.

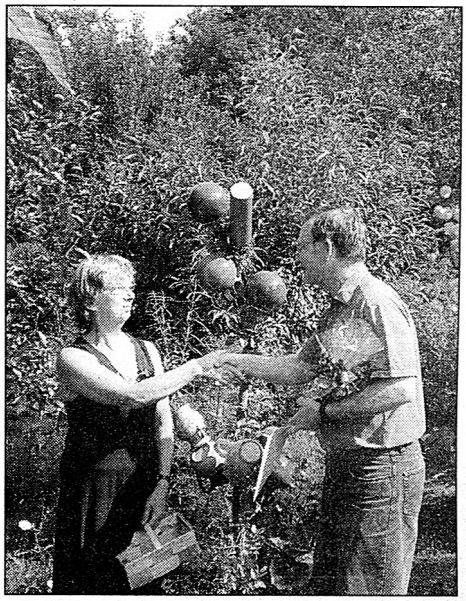


Das Ziel unseres vormittäglichen Programms war, interessierten Bürgern die Schönheit unserer Gartenanlage zu zeigen, mit ihnen über die Kleingärtnerei ins Gespräch zu kommen und neue Kleingärtner zu gewinnen. Der Zuspruch war nicht überwältigend, aber wir hatten alle Hände voll zu tun, um auf alle Fragen und Wünsche einzugehen.
Zu allem Glück konnten wir sogar einen freien Garten kostengünstig an zwei Besucher verkaufen und die Löbschützer Familie in unseren Gartenverein aufnehmen. Übrigens, es ist noch ein Garten bei uns frei.

Am Nachmittag startete unser alljährliches Sommerfest für die Vereinsmitglieder und ihre Familien. Alle haben bei der Vorbereitung tatkräftig mitgeholfen. Es wurde mal wieder bei Kaffee und Kuchen und später auch bei Bratwurst und Bier über die Kleingärtnerei, persönliche Dinge und über die Anfänge unseres Vereins gesprochen.



In diesem Jahr hat der Vorstand erstmalig zwei Preise für die schönsten Gärten ausgeschrieben. Jeder konnte sich bei der Wahl beteiligen und auch im Vorfeld der Veranstaltung die Gärten besichtigen.



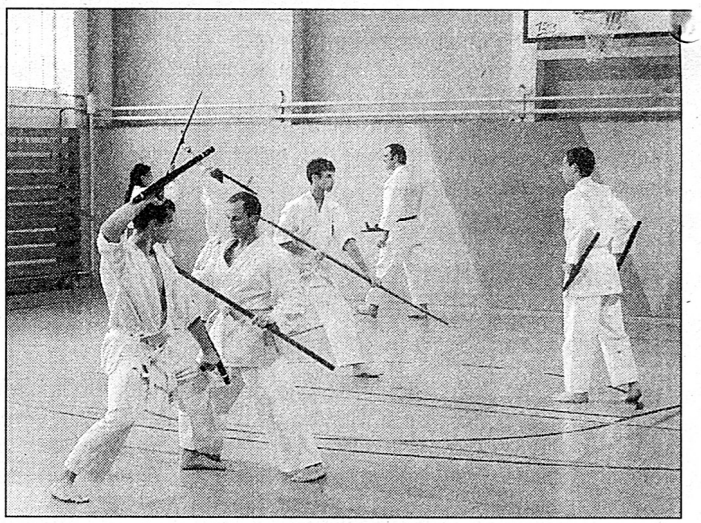
Auszeichnung "Schönster Garten" Der Vorsitzende übergibt den Preis an Regina Herda

Unterm Strich war es mal wieder eine gelungene Veranstaltung und wir können uns auf das nächste Fest freuen.
Wir wünschen allen Kahlaer Kleingärtnern noch einen schönen Ausklang des Gartenjahres.
Hans-Chr. Schmidt
Vereinsvorsitzender

Karate der Stilrichtung Shotokan, Kobudo und Selbstverteidigung

Probetraining der Kampfsportarten Karate, Kobudo und Selbstverteidigung für jedermann von September bis Oktober

Karate ist sicherlich jedem ein Begriff. Es ist eine Art von Kampfsport, bei der alle Techniken mit der bloßen Hand ausgeführt werden. Im Gegensatz dazu ist Kobudo eine Kampfkunst, die den Umgang mit verschiedenen Waffen beinhaltet.



Bei beiden Arten des Kampfsports steht weniger der Kampf, sondern der Sport an erster Stelle. Sie schulen die Motorik, ein starkes Gedächtnis, die Selbstkontrolle und Verantwortung anderen gegenüber.
Unser Verein bietet die Kombination dieser Sportarten bereits seit 1995 erfolgreich in Rudolstadt an. Nun möchten wir auch in Kahla allen Interessierten anbieten, an unserem Training teilzunehmen. Ab dem 3. September 2007 findet es in der Turnhalle des Förderzentrums Kahla jeweils montags von 17.00 bis 18.30 Uhr statt (vorerst nur für den Zeitraum von zwei Monaten).

Am Training können Interessierte aller Altersklassen teilnehmen, gerade für Erwachsene eignet es sich hervorragend als Ausgleichssport zum stressigen Alltag. Am Kobudo und Selbstverteidigungstraining können aus Sicherheitsgründen nur Personen ab 14 Jahren teilnehmen. Für Kinder (ab 6 Jahren) gibt es ein Karatetraining, das speziell auf den Bewegungsdrang und die Bedürfnisse von Kindern abgestimmt ist.



Die Teilnahme am Training kostet erwachsene Interessenten 10,00 EUR pro Monat, Kinder 8,00 EUR pro Monat. Noch Fragen? Dann einfach anrufen unter Kahla / 14458 oder mailen unter kontakt@kyokyu.de. Informationen rund um Kobudo, Karate und Einblicke ins Training gibt es unter www.kyokyu.de.
Wir freuen uns auf das erste Training in Kahla und laden auch alle, die erst einmal zuschauen wollen recht herzlich ein.
Oss Kerstin Schramm

Kleine Dankveranstaltung zum 40. Jubiläum der Einweihung des "Anglerheimes" am Saalewehr

Am 4. Juni 1967 wurde das Anglerheim feierlich eingeweiht.

Zwei Jahre nach dem ersten Spatenstich und ca. 7000 Stunden ehrenamtlicher Arbeit erfüllten sich die Sportfreunde, unter der Organisation ihres damaligen 1. Vorsitzenden Hans Schroth, ihren Traum vom eigenen Vereinsheim. Besonderes Engagement zeigten seinerzeit die Sportfreunde Rolf Heunemann, Hermann Fischer, Lutz Christiani, Robert Schroth, Paul Hohmann, Fritz Gudd, Josef Baum, Werner Fischer und nicht unerwähnt die Mitglieder der Brigade der Schmelze aus dem Porzellanwerk Kahla.



Unvergessen, unser Sportfreund Paul Homann

Unterstützung fanden die Sportfreunde ebenfalls durch das Porzellanwerk - dem damaligen Trägerbetrieb der Kahlaer Sportangler - sowie aus der Stadtverwaltung Kahla. Ohne deren Hilfe wäre es wohl ungleich schwerer möglich gewesen das Vorhaben zu realisieren.

Allen Sportfreunden sowie Beteiligten am Bau des Anglerheimes gilt auch nach 40 Jahren der besondere Dank der Mitglieder des Vereines!
Auch und vor allem sollte an dieser Stelle ein Dank an die Heimwarte des "Anglerheimes" innerhalb dieser 40 Jahre gelten. Ist doch dies eine der verantwortungsvollsten aber gleichzeitig einer der "undankbarsten" Wahlfunktionen innerhalb des Vorstandes des Sportanglervereines Kahla e. V. 1924. Oft unter der Zurückstellung persönlicher Belange und Interessen, aufopfernd und verantwortlich "von der WC- Rolle" bis hin zu der Instandhaltung und … und … und …
Selma und Robert Schroth, Selma bekannt und beliebt für ihren selbst gebackenen Kuchen und die Fischbrötchen - noch wenige Sportfreunde aber auch Kahlaer werden sich daran erinnern.
Dem unvergessenen Sportfreund Herman Fischer, langjähriger Jugendleiter sowie Heimwart, unserer Brigitte Scholz und ihrem Günter - seit März 2003 der Sportfreund Dieter Melzer, sen.
Danke für eure treuen Dienste um sowie an unserem Anglerheim.
Betrachtet man das Vereinsgelände sowie das Vereinsheim innen wie außen heute, so erkennt man umfangreiche Veränderungen, vor allem innerhalb der letzten beiden Jahre.
Eine kleine Gruppe aus den Reihen der Sportfreunde, unter der Organisation und Mitarbeit des Heimwartes Sportfreund Dieter Melzer, sen., fasste den Entschluss das Anglerheim und dessen Umfeld grundlegend zu erneuern und den heutigen Bedürfnissen der Sportfreunde entsprechend zu verändern. Beginnend im Innenbereich - dieser wurde 2006 komplett neu gestaltet - über die vollständige Erneuerung der Fassade, der Schaffung eines Grill- und Lagerfeuerplatzes, dem Bau einer Räucherei, umfangreiche Erweiterungen durch Wegebau, der Errichtung eines Bestuhlungsplatzes welcher ebenso als Tanzfläche bei Veranstaltungen genutzt werden kann, sowie vieles mehr. Und das Ergebnis kann sich sehen lassen.

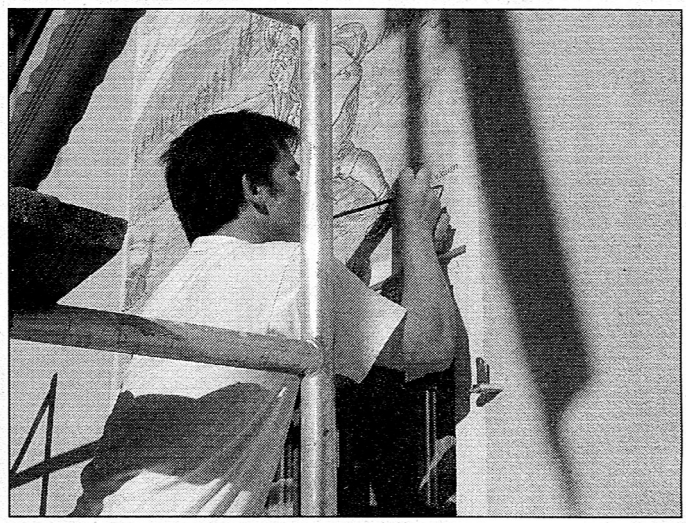
Hierbei gilt im Besonderen den Sportfreunden Christian Krahmer, Karsten Riedel, Thomas Koslowski, Uwe Scholz, … den Mitarbeitern für 1 EUR im Vereinsgelände ein besonderer Dank!

Unterstützung und ein offenes Ohr fand der Heimwart des Vereinsheimes der Kahlaer Sportangler bei nachfolgenden Kahlaer Unternehmen sowie Personen, welche die Umgestaltung des Anglerheimes mit Material, Technik, ihrer aktiven Mitarbeit bis hin mit Transportleistungen unterstützten:
- Karsten Riedel, Malermeister und geprüfter Restaurator in Kahla
- Christian Krahmer, Hausmeisterarbeiten & Kreativgestaltung - in Kahla
- Ludwig Lidzba, LIDZBA Hebezeuge & Druckluftanlagenservice - in Gumperda
- Peter Bleul, Druck - Medien - Design in Kahla
- Melzer´s Car Kur in Kahla
- Gerhard May, May-Farben und Baustoffe sowie Getränkemarkt in Kahla
- Elektro-Holburg in Kahla
- Schreiber Baustoffhandel in Kahla
- Bauhof der Stadt Kahla
- Containerdienst Pilz, in Kahla
- Kati Thümig, Kleintransporte in Kahla
- Christine und Daniel Melzer, Tapezier- und Malerarbeiten sowie Umbau Küche
- Herrn Matthias Bohndorf, Optikermeister in Jena
- *den 1-EUR-Mitarbeitern im Vereinsgelände Stefan Piewek und Werner Schroth unter der Anleitung des Präsidenten des Kahlaer Schützenvereines*

Allen nochmals ein herzliches Dankeschön des Heimwartes, auch namens des Vorstandes, trug doch ihre Unterstützung dazu bei, dass sich das "Anglerheim" an seinem 40. Jubiläum durchaus sehen lassen kann!
Klar, wenn solch ein Jubiläum ins Haus steht dann wird auch gefeiert - haben sich doch alle Bemühungen im Vereinsgelände auf die Fertigstellung zum 18. August 2007 orientiert, dem Tag an welchem ein großes Vereinsfest zum 40. Jubiläum vorgesehen war.
Trotz dass es dann nur eine kleine Dankeschönveranstaltung des Heimwartes für ihre Mitarbeit an die Sportfreunde und Sponsoren war, unter der Organisation und privaten Vorfinanzierung durch den Heimwart, erlebten die Sportfreunde mit deren Partnerinnen sowie Gästen angenehme Stunden im Anglerheim.



Sportfreunde



Karsten Riedel

Sportfreund Thomas Köhler sorgte wiederum für exzellent geräucherte Forellen, der Sportfreund Uwe Scholz ließ sich am Rost nicht aus der Ruhe bringen, Iris und Christine Melzer taten in der Küche ihr Bestes und nicht zuletzt trug wieder unser "Konnis Musikladen" aus Kahla mit seinen Männern zum guten Gelingen der Dankveranstaltung bei.
Dafür herzlichst im Namen aller Sportfreunde und Gäste ein Dankeschön!
Klar auch, ein ganz besonderer Höhepunkt an diesem Tag und zur Freude aller Anwesenden war, dass der Sportfreund Karsten Riedel die Giebelseite des "Anglerheimes" mit einem historischen Anglermotiv aus dem Jahre 1936 gestaltete.
Jeder Sportfreund und nicht nur diese richten ihre mit Freude erfüllten Blicke empor zum Wandbild und sagen: "Danke Karsten!".

Unser Bürgermeister Bernd Leube, sichtlich begeistert von all dem Erreichten, gratulierte den Sportfreunden zu ihren Leistungen innerhalb des Vereinsgeländes - "dies suche Seinesgleichen" und wünschte allen bei den weiteren Vorhaben, bei der Vollendung der Umgestaltung innerhalb des Vereinsgeländes viel Erfolg und Freude daran.
Danke Bernd Leube, wir wissen, wir haben bei dir stets ein offenes Ohr und sind uns deiner Unterstützung sicher.
Gesellig beim Tanze ließen die Sportfreunde den Abend ausklingen, alles in allem eine gelungene Veranstaltung.
"Allzeit Petri Heil!"

Dieter Melzer, sen.
Heimwart / PÖ

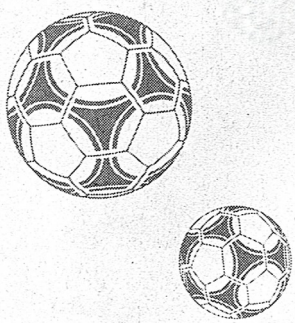
Sportnachrichten

Trainingszeiten des SV 1910 Kahla auf den Sportanlagen

Die Trainingstage und Trainingszeiten sind während der Saison relativ konstant. In der momentan befindlichen Vorbereitungszeit auf die Saison können die Trainingstage sowie die Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften variieren. Zu jeder Zeit der Woche müssen für die einzelnen Trainer / Betreuer der einzelnen Mannschaften die Kabinen als auch die Kabinenschlüssel zugängig sein. Somit kann sowohl von der Kabinenbelegung als auch von der Platzbelegung ein ordentlicher Trainingsbetrieb / -ablauf gewährleistet werden.

Trainingszeiten der Mannschaften:

I. Mannschaft	Dienstag und Donnerstag	Beginn: 18.30 Uhr - 20.00 Uhr
II. Mannschaft	Dienstag und Freitag	Beginn: 18.30 Uhr - 20.00 Uhr
III. Mannschaft	Mittwoch	Beginn: 18.00 Uhr - 19.30 Uhr
A-Junioren	Mittwoch und Freitag	Beginn: 18.00 Uhr - 19.45 Uhr
B-Junioren	Mittwoch und Freitag	Beginn: 18.00 Uhr - 19.45 Uhr
C-Junioren	Dienstag und Donnerstag	Beginn: 16.00 Uhr - 17.30 Uhr
D-Junioren	Dienstag und Donnerstag	Beginn: 16.30 Uhr - 18.00 Uhr
E-Junioren	Dienstag und Freitag	Beginn: 16.30 Uhr - 18.00 Uhr
F-Junioren	Montag und Freitag	Beginn: 16.00 Uhr - 17.30 Uhr
G-Junioren	Montag und Freitag	Beginn: 16.00 Uhr - 17.30 Uhr



Freizeitmannschaften des SV 1910 Kahla:

SV Löbschütz	Dienstag	Beginn: 19.00 Uhr - 20.30 Uhr
SV 89 Kahla	Freitag	Beginn: 18.30 Uhr - 20.00 Uhr
FC Ziegelei	Freitag	Beginn: 18.30 Uhr - 20.00 Uhr

Die Freizeitmannschaften trainieren in der Regel bis ca. Mitte September auf den Plätzen und gehen danach zu ihren Trainingseinheiten in die Halle.

Kahlaer Kegelsportler vor neuer Saison

Die Kegelsportler des SV 1910 Kahla bereiten sich zurzeit intensiv auf die neue Kegelsaison 2007/2008 vor. Insgesamt sind 5 Männermannschaften und eine Damenmannschaft gemeldet.
Dabei spielt die Kahlaer Seniorenmannschaft in der 1. Landesliga und hofft mit ihrem erfahrensten Spieler Rüdiger Schlott auf eine gute Saison. Die erste Männermannschaft schaffte in der letzten Saison bekanntlich den Aufstieg in die erste Landesklasse. Ziel kann es hier nur sein, den Klassenerhalt zu sichern und auf der heimischen Bahn gute Leistungen zu zeigen.

Die anderen drei Männermannschaften spielen allesamt in den Staffeln des Saale-Holzland-Kreises, wobei die 2. Mannschaft in der Kreisliga mit starker Konkurrenz aus unserer Region zu rechnen hat. Trotzdem sollte als Saisonziel ein Tabellenplatz im ersten Drittel möglich sein (vielleicht auch einmal mehr?)
Unsere Damenmannschaft spielt in der Kreisliga mit weiteren 9 Mannschaften um den Kreismeistertitel. Hier hatte man im Vorfeld große Probleme, eine Mannschaft zu melden. Leider haben wir in Kahla kaum jungen weiblichen Kegelnachwuchs, so dass es von Jahr zu Jahr schwieriger wird, die Mannschaft zusammen zu bekommen. Wir freuen uns über jeden neuen Interessenten, der bei uns (Männer und Frauen) am Trainings- und Wettspielbetrieb teilnehmen möchte.
Wünschen wir allen Aktiven eine gute Saison mit vielen "Neunen" und **"Gut Holz"!**

Präventive Rückenschule / Wirbelsäulengymnastik

Unser nächster Kurs beginnt am **Mittwoch,** dem **05.09.2007,** um **19.00 Uhr** auf dem Sportplatz im Sportlerheim.
Nach erfolgreicher Teilnahme erstattet die Krankenkasse 80 % der Kursgebühr.
Kontakt:
Sportfreundin Heike Engel
Hohe Straße 21, 07768 Kahla
Tel.: 036424/76285
mobil: 0174/9959074

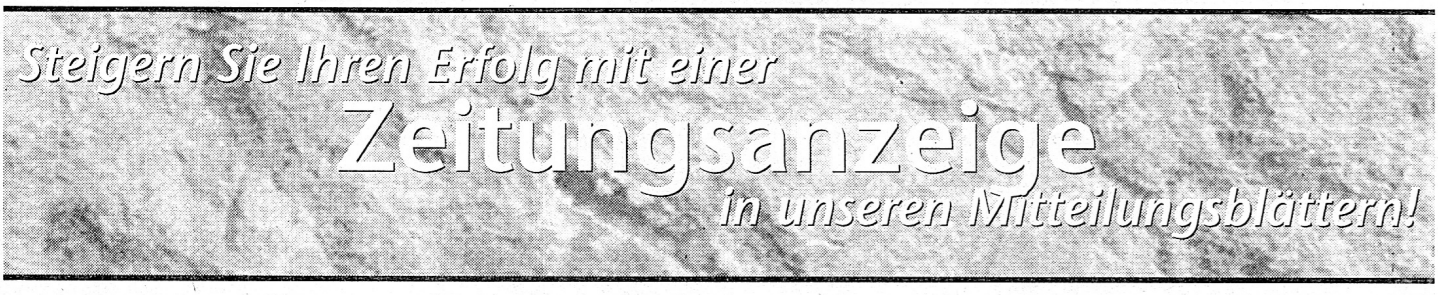
Impressum: Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla,
Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0
Verlag und Druck:
Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 15
Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Bürgermeister der Stadt Kahla, Bernd Leube
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Werner Stracke – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Verlagsleiter: Mirko Reise
Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil







Kahla
BALANCE
Ihr Kompetenz-zentrum mit
Ihr Gesundheits- und Fitness-Zentrum
Oelwiesenweg 5 a/b • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 7 82 00

Rückenprävention in Ihrem Kompetenzzentrum mit Herz

8 Wochen Rückenintensivkurs im Gesundheitszentrum Balance

Unfassbar, aber wahr, laut neuester Statistik klagen 80 % der Bevölkerung über Rückenprobleme.
Gehören Sie zu den Personen, die ihre Gesundheit eigenverantwortlich managen.

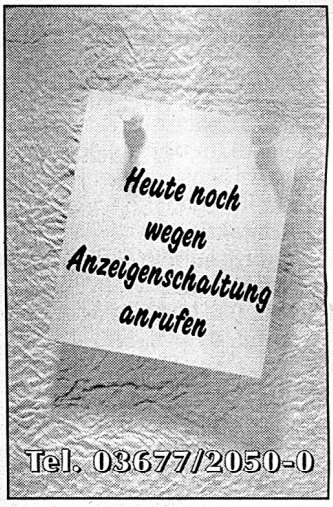
Krankenkassenförderung möglich!

Inklusive Rückendiagnose zur Erkennung von muskulären Dysbalancen bzw. vorhandener Muskelschwächen.

Kostenlose Infostunden von Mo., d. 3., bis Fr., d. 7. Sept. 2007, 9 - 21 Uhr

Reservieren Sie bitte unbedingt Ihre Teilnahme im Gesundheitszentrum Balance, bei Ralf Michelfelder unter 03 64 24 / 7 82 00, da nur begrenzte Teilnehmerzahl möglich.

Erst (ge)-denken, dann Frieden
Stiftung Gedenken und Frieden
Unterstützen Sie unsere Friedensarbeit mit Ihrer Spende.
Jeder Euro zählt!
info@gedenkenundfrieden.de
Telefon: 0800-7777-001
Vielen Dank!
Spendenkonto Postbank Frankfurt
756 180 600 • BLZ 500 100 60



Steven Franke
ZIMMEREI
zimmermannsarbeiten
dachdeckerarbeiten
klempnerarbeiten
gerüstbau, innenausbau, trockenbau
Steven Franke • 07768 Bibra • Ortsstraße Nr. 13
Tel. 03 64 24 / 53 39 9 • Mobil 01 70 / 32 33 656

Hallo! Wir suchen Tanzbegeisterte!

Wir Mädels einer Tanzgruppe suchen neue Mitstreiterinnen/ Tänzerinnen zur Verstärkung unseres Teams. Wir tanzen alles von Can-Can über Bauchtanz bis zu Discotänzen.

Also ... seid ihr so zwischen 20 - 35 Jahre alt und habt Spaß am Tanzen, dann meldet euch unter 01 70/ 9 61 00 01! Wir freuen uns auf euch!

-Anzeige-

LBS-Tipp:

Eigene vier Wände mit 25

Wohnzimmer mit großer Glasfront, moderne, komfortable Küche, ein schöner Südbalkon: der 25-jährige Patrick B. fühlt sich wohl in seiner Wohnung. Das Beste daran: es ist seine eigene! Als er mit 16 Jahren seine Tischlerlehre begann, schloss er einen Bausparvertrag ab. Vor kurzem war die Vereinbarung mit angesparten 20.000 Euro bei der Landesbausparkasse zuteilungsreif. Zusammen mit dem Darlehen verfügte Patrick B. über rund 50.000 Euro - jetzt ist er Eigentümer einer 2-Zimmer-Wohnung.

Eine wichtige Hilfe für Patrick war die Unterstützung durch seinen Arbeitgeber: Dieser zahlte monatlich 40 Euro „vermögenswirksame Leistungen" (vL) zusätzlich zum Gehalt - den Maximalbetrag. Und der Staat legte mit Arbeitnehmer-Sparzulage und Wohnungsbauprämie auch noch etwas oben drauf.

Clevere Abzubis legen vom ersten eigenen Geld regelmäßig etwas beiseite. So schaffen Sie die Basis für ein kleines Vermögen. „Bausparvertrag abschließen, monatlich Geld überweisen und von staatlicher Förderung profitieren", lautet der Tipp der LBS Hessen-Thüringen.

Eine Vielzahl der Unternehmen hilft ihren Mitarbeitern mit vermögenswirksamen Leistungen beim Sparen. Allerdings sind die vermögenswirksamen Leistungen eine freiwillige Unterstützung des Arbeitgebers. Wenn dieser zusätzlich zum Gehalt keine vL zahlt, kann der Bausparer den gewünschten Betrag auch aus seinem Einkommen finanzieren. Entscheidend ist: Das Geld muss vom Arbeitgeber direkt auf das Bausparkonto eingezahlt werden - denn nur dann gibt es die staatliche Arbeitnehmer-Sparzulage.

Kahla
BALANCE
Ihr Kompetenz-zentrum mit
Ihr Gesundheits- und Fitness-Zentrum
Oelwiesenweg 5 a/b • 07768 Kahla • Tel. 03 64 24 / 7 82 00

Rückenprävention in Ihrem Kompetenzzentrum mit Herz

8 Wochen Wunschfigur-Intensivkurs im Gesundheitszentrum Balance

Unfassbar, aber wahr, laut neuester Statistik klagen 56 % der Bevölkerung über Gewichtsprobleme.
Gehören Sie zu den Personen, die ihre Gesundheit eigenverantwortlich managen.

Krankenkassenförderung möglich!

Inklusive Stoffwechsel- und Ernährungsanalyse + 8 Wochen Ernährungspläne.

Kostenlose Infostunden von Mo., d. 3., bis Fr., d. 7. Sept. 2007, 9 - 22 Uhr

Reservieren Sie bitte unbedingt Ihre Teilnahme im Gesundheitszentrum Balance, bei Janett Makowsky unter 03 64 24 / 7 82 00, da nur begrenzte Teilnehmerzahl möglich.

A bis Z

Dienstleistungsservice

A

RENAULT
AUTOHAUS RIESE
Im Camisch 50
07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 8 60 00

A

Die Nr. 1 in Kahla
AZAD GRILL Kahla
Pizza • Döner • Nudeln • Salate • Schnitzel
Telefon: 03 64 24 - 5 35 03 Franz-Lehmann-Str. - neben Plus-Markt

B

Fensterbaubetrieb mit Tradition seit 1966
Beratung • Planung • Ausführung
Bauglaserei Heckl
Haustüren • Rollläden • Schaufensteranlagen
Isolierglasfenster aus Holz und Kunststoff
Tel. 03 64 24 - 5 12 65 • Fax 03 64 24 - 5 68 17
Margarethenstr. 15 • 07768 Kahla

C

Daiana Cziczek – Selbstständige Buchhalterin –
• Buchen laufender Geschäftsvorfälle • kfm. Existenzgründungsberatung • Analysen und Auswertungen
• lfd. Lohn- und Baulohnabrechnungen • Gründungskonzepte • Coaching
• betriebswirtschaftliche Beratung • Unternehmensberatung • Büro- und Schreibservice
Bachstraße 67, 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 8 21 94, Fax 03 64 24 / 8 21 95
www.cziczek-daiana.bbh.de, E-Mail: D.Cziczek@t-online.de

D

Dächer von christoph gruß GmbH
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

F

MayFarben
Oberbachweg 14 b
Kahla
– GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF –
• Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
• Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel
Tel. 03 64 24 / 5 24 44

H

Jörg Ludwig
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 0 36 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

K

Kamin-Holz Merker
Heinz Merker
Tel.: 036424/ 51 579
Mobil: 0173/ 88 45 332
heinz_merker@freenet.de
Am Alten Gericht 25
07768 Kahla

M

Wießler Moden
• Für Damen und Herren •
Ihre Modeadresse in Kahla
August-Bebel-Str. 21 • Tel. 03 64 24 / 5 13 01

N

naturstein jacobi
Ein Stück Natur
Individuelle Maßanfertigungen zu Baumarktpreisen
• Marmor
• Granit
• Sandstein
• Fensterbänke
• Treppen
• Waschtische
• Küchenarbeitsplatten
naturstein jacobi
im camisch 38
07768 kahla
tel. (03 64 24) 8 80 - 0
01 71 / 6 53 55 12

O

Obstgut Triebe
direkt vom Erzeuger aus kontrolliertem Anbau
• Äpfel • Pflaumen
Schöngleina, OT Zinne • Tel. 03 64 28 / 4 06 68
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr
Hofverkauf und Markt Jena

O

Ihr Haus ruft nach Hilfe?
• Neubau • Sanierung • Gerüstbau
ORBAU GmbH
Wir kommen gratis vor Ort und machen Ihnen ein kostenloses PREISWERTES ANGEBOT
07768 Orlamünde • Zwischen den Brücken
Tel. (03 64 23) 6 41-0 • Internet: www.orbau-gmbH.de

R

Fernseh Rentsch
Handel u. Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

S

Tel. 03 64 24 - 2 26 96
Döner mit selbst gebackenem Brot – nur bei Star-Grill
Star-Grill
Bahnhofstraße 8 • Kahla
• Döner (Putenfleisch), Pizza, Nudeln
• Schnitzel, Salate, Hamburger

W

Wohnbaugesellschaft Kahla
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Oberbachweg 14 b
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

Z

Zweirad NORDMANN
Brückenstraße 14 • 07768 Kahla • Tel./Fax: (03 64 24) 2 30 04
NOTREPARATUR – SOFORT!
• Fahrräder für die ganze Familie
• Zubehör und Bekleidung

Klaus Fischer -
Der beste Schalker Torjäger aller Zeiten erzählt sein Leben.
Bestellen Sie jetzt:
www.klaus-fischer-biografie.de
oder unter Tel.: 0 66 43 / 96 27-0

Bestattungshaus
R. Müller GmbH

Jenaische Str. 5/6 Tel: (036424) 2 27 84
07768 Kahla Fax: (036424) 5 29 36
email: Ramona.Mueller@t-online.de
Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar
http://bestattungshaus-rm.de

Mit Alpinia natürlich entschlackt in den Sommer

Jetzt die Pfunde schmelzen!

Dr. Madita Lange, Ärztin für Naturheilverfahren und Ernährungsberaterin, verrät, wie auch Sie mit der Alpinia-Wurzel (neu in den Apotheken) rasch und gesund vier bis fünf Kilogramm Winterspeck „wegschmelzen" können.

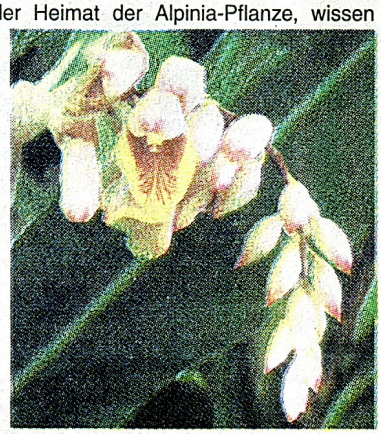
Längst ist es kein Geheimnis mehr: Wer sich immer wieder zu radikalen Hungerdiäten hinreißen lässt, um schnell überschüssige Pfunde abzubauen, lebt erstens ungesund und muss zudem damit rechnen, dass der inzwischen auch medizinisch-wissenschaftlich untersuchte „Jojo-Effekt" eintritt. Ehe man sich versieht, sind die Polster nach dem Hungern wieder da!



Dr. Madita Lange muss es wissen: Die international anerkannte Ernährungsexpertin hilft Menschen, die die Nase voll haben vom schädlichen Jojo-Stress. „Den gesunden Weg zur dauerhaften Idealfigur verwirklichen wir, ohne Hungerdruck und Nervenkrisen, mit dem Einsatz der naturgesunden Alpinia galanga, einer Gewürz- und Gesundheitspflanze, die schon in der Antike als idealer „Fettverbrenner" galt. Die Teilnehmer unserer Studien fühlen sich leichter und glücklicher ohne Abnehmstress mit der Alpinia galanga!"

In der Tat: Der berühmte römische Arzt und Schriftsteller Dioskurides (1. Jh. n. Chr.) beschreibt die aromatische Alpinia-Wurzel als „Radix grassiphaga" (= „Wurzel, die Fett frisst").

Auch im tropischen Asien, der Heimat der Alpinia-Pflanze, wissen Eingeweihte seit Jahrhunderten um die Steigerung der Fettverbrennung und die Schönung der Figur bei regelmäßigem Verzehr der angenehm duftenden Wurzel. Wie funktioniert gesundes und stressfreies Abnehmen mit Alpinia galanga? Dr. Lange weiß die Antwort: „Moderne Studien und Experimente belegen, dass Naturstoffe, die nur in der Alpinia-Wurzel vorkommen, den Grundumsatz an Kalorien und speziell der eingelagerten Körperfette enorm steigern. Und das, ohne den Körper zu belasten.



Alpinia ist der natürlichste und gesündeste Weg, den Körper von überschüssigem Fett zu befreien." Studien belegen zweifelsfrei:

– Alpinia-Wurzel aktiviert und normalisiert die Verdauung
– Alpinia-Wurzel fördert die Fettverbrennung
– Alpinia-Wurzel steigert den täglichen Kalorienverbrauch
– Alpinia-Wurzel vermindert den Hunger
– Alpinia-Wurzel verhindert den „Jojo-Stress"
– Alpinia-Wurzel unterstützt die Normalisierung der Blutfettwerte

Dr. Madita Lange: „Fast allen Menschen, die ich betreue, ist es gelungen, mit Alpinia stressfrei ihr Gewicht zu senken! Und eine neue Anwendungsbeobachtung belegt: 250 übergewichtige Männer und Frauen konnten ihr Gewicht innerhalb von drei Wochen um 8,3 Pfund reduzieren, wenn sie viermal täglich eine Kapsel Alpinia galanga-Wurzel (neu in den Apotheken) vor den Mahlzeiten nahmen und sich ansonsten normal ernährten."

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH

Information für unsere Leser und Inserenten

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen und Prospektverteilung



Gebietsverkaufsleiterin
Marion Claus
Tel.: 03 64 27 / 2 08 66
Fax: 03 64 27 / 2 08 92
Mobil: 01 73 / 5 67 87 43

E-Mail-Adressen:
Anzeigenannahme:
anzeigen@wittich-herbstein.de

Redaktion:
redaktion@wittich-langewiesen.de

Postanschrift:
Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43
98704 Langewiesen

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
Die »Kleinen Zeitungen«
mit der großen Information

VERLAG WITTICH

Familienanzeigen werden von allen gelesen!

Der beste Schalker Torjäger aller Zeiten erzählt sein Leben

1982 war er wieder mit der Nationalelf bei der WM dabei. Als der Traum vom Endspiel schon fast ausgeträumt schien, schoss Klaus Fischer per Fallrückzieher das 3:3 ... Zuschauern in aller Welt stockte der Atem. Das anschließende Elfmeterschießen entschied: Deutschland war im Endspiel! Italien gewann. Fischer kehrte mit seiner Mannschaft als Vize-Weltmeister zurück in die Heimat. Seine Profikarriere beendete er 1988.

Gradlinig, wie ihn seine Fans kennen, schildert er die „Fußball-Achterbahn" seines Lebens. Persönliche Empfindungen, Spielsituationen und fast vergessene Skandale sind so treffend beschrieben, dass der Leser das Gefühl hat live dabei zu sein ...

Ein Buch für Fußballbegeisterte jeden Alters!



Gebundene Ausgabe, 176 Seiten
ISBN: 978-3-00-018783-4

nur € 12.90

Bestellen Sie jetzt:
www.klaus-fischer-biografie.de
oder unter Tel.: 0 66 43 / 96 27-0

Legen Sie alles in eine Hand,
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

Sieber Bestattungen

GbR L. u. B. Sieber
nach Büroschluss
Tel. 0 36 41 / 21 45 94
Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr

Kahla, Roßstraße 3
Tel. 036424/54352

S B

Unsere Stärke
– individuelle Beratung nach Ihren Wünschen
– jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen

Der Anrufbus
• Krankentransport
• Flughafentransfer
• Fahrten zu allen Anlässen

ACHTUNG neue Telefon-Nummer:
01 73 / 3 62 10 00
R. DÖLITSCH Omnibusbetrieb
Kahla, Oberbachweg 13
Tel. 03 64 24 / 2 23 21

01.09.07 Volksmusikgala sowie 02.09.07 Blasmusiktreffen in Reinstädt
Abfahrten Kahla Plus-Kaufhalle, Bhf. u. Vogelbauer 2,- € p.P.-
Anmeldung für die Hinfahrt erwünscht.

>>KUNDE PLEITE<<
Aus geplatztem Großauftrag:
11 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).
Wer will eine oder mehrere? Info: MC-Garagen
Tel. 08 00 - 7 71 17 73 gebührenfrei (24 h)

Freu' dich drauf!
ZIMMEREI - DACHDECKEREI
D. LANGE e.K.
Innungs-Betrieb
Qualitätsverbund DachKomplett
Meister-Betrieb
07768 Jägersdorf • Mühle 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91
www.zimmerei-dachdeckerei-lange.de

Die Nr. 1 in Kahla
9 Jahre
AZAD GRILL Kahla
Inh. Murat Kacar
Pizzeria • Döner Kebap • Lieferservice
Jubiläumswoche
von Mo., d. 3. September, bis Sa., d. 8. September 07!
Döner 1,90 nur bei Abholung 0,5 l
Bier 1,- 0,5 l
• zwei Dönergrill
• schnelle Bedienung
• 2 Lieferautos
NEUE SPEISEKARTE
* täglich frisch gebackenes Fladenbrot

Einmal essen ... nie wieder vergessen!!!
Seit nunmehr fast 10 Jahren sind wir in Kahla für Sie da. Grund für uns herzlich Danke für Ihre Treue zu sagen. Wir sind stets bemüht all Ihre Wünsche zu erfüllen. „Gibt's nicht" - gibt es bei uns nicht. Schnell, freundlich und mit größtem Service was Qualität anbelangt möchten wir Ihnen zu Diensten sein. In Kahla sind wir am längsten abends für Sie da, am Wochenende sogar bis 24.00 Uhr.
Wir hoffen, dass Sie auch weiterhin mit uns zufrieden sind. Für uns ist es ein dringendes Bedürfnis, Ihre Wünsche zu Ihrer Zufriedenheit zu erfüllen.

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 10 - 23 Uhr, Fr. - Sa. 10 - 24 Uhr
So. + Feiert. 12 - 23 Uhr (kein Ruhetag)
Telefon: 03 64 24 - 5 35 03
Handy: 01 73 - 3 70 77 74
Franz-Lehmann-Str.
(neben Plus-Markt, Neubaugebiet)

Pizza • Döner • Nudeln • Salate • Schnitzel

Der schlanke Genuss für Ernährungsbewusste

Wer auf seine Gesundheit und bewusste Ernährung achtet und dennoch auf ein kühles Bier nicht verzichten möchte, für den ist Diätbier die clevere Alternative. Gerade jetzt in den heißen Sommermonaten ist es eine herrliche Erfrischung mit wenig Kohlenhydraten und vollem Geschmack.



Denn es ist nicht nur das Fett, das die schlanke Linie gefährdet, auch Kohlenhydrate sind echte Dickmacher: „Sie treiben den Blutzucker und damit die Insulinproduktion in die Höhe, blockieren die Fettverbrennung und sorgen für regelrechte Heißhungerattacken", weiß der Ernährungsexperte Dr. Nicolai Worm. „Wer also seinen Blutzuckerspiegel niedrig und damit seine Linie in Form halten möchte, sollte auf eine kohlenhydratreduzierte Ernährung mit viel Eiweiß und Ballaststoffen, also Gemüse, Salat und Obst achten", so der Ernährungsexperte weiter. Und muss dabei keineswegs auf Bier-Genuss verzichten: „Der Kohlenhydratanteil unseres Diätbieres beispielsweise liegt bei deutlich reduzierten 0,6 anstatt den üblichen drei Gramm pro 100 Milliliter", erklärt Jeff Maisel, Geschäftsführer der Bayreuther Brauerei Gebr. Maisel KG. Immer mehr ernährungsbewusste Genießer greifen deshalb zu vollmundig-herbem Edelhopfen-Diätpilsener, das ursprünglich für Diabetiker entwickelt wurde und das einem Vollbier in punkto Geschmack in nichts nachsteht. Und in Maßen genossen verbessert der in dem Bier enthaltene Alkohol auch die Zusammensetzung der Blutfette, senkt den Cholesterinspiegel und mindert so die Entwicklung von Arterienverkalkung. Ähnlich grünem oder schwarzem Tee kann er bestimmte chronische Krankheiten positiv beeinflussen. Und nicht zu vergessen: Bier und damit auch Diätbier ist ein unverfälschtes Naturprodukt, das strengen Ernährungsrichtlinien unterliegt. Wenn das nicht gute Gründe genug sind für den unbeschwerten Genuss des goldenen Gerstensaftes!

Jeder dritte Berufstätige leidet unter Müden Augen

Aktuelle Studie zeigt: Müde Augen sind unterschätzte Volkskrankheit

Ohne PC ist der Arbeitsalltag heute nicht mehr denkbar. Er ist ein unverzichtbarer Bestandteil der heutigen Arbeitswelt, aber für die Augen ein hartes Gegenüber. Beim ständigen, konzentrierten Blick auf den Bildschirm sinkt die Blinzelrate von gewöhnlich 22 auf nur noch 7 Lidschläge pro Minute. Der Tränenfilm wird nicht mehr häufig genug erneuert, verdunstet und reißt auf. Die Folge: Müde Augen. Eine repräsentative Bevölkerungsbefragung von der GfK im April 2007 ergab, dass fast 70 Prozent der Berufstätigen täglich am Bildschirm sitzen.



Kein Wunder also, dass fast jeder Dritte unter Müden Augen leidet. Die Problematik ist nicht zu unterschätzen, da sich die Symptome oft negativ auf das Allgemeinbefinden auswirken und sogar in der Freizeit bemerkbar machen: Ein Fünftel der Berufstätigen ist noch nach Feierabend aufgrund Müder Augen erschöpft.

Bei Müden Augen handelt es sich in den meisten Fällen nicht um eine vorübergehende Erscheinung. Bei der Mehrheit der arbeitenden Bevölkerung (83 Prozent) treten die Beschwerden häufiger als einmal im Monat, bei einem Viertel sogar mehrmals pro Woche auf. Müde Augen sind eine unterschätzte Volkskrankheit. Obwohl ein Großteil der Deutschen regelmäßig daran leidet, behandelt erst ein Bruchteil davon die Beschwerden angemessen: Erst jeder fünfte Betroffene bekämpft seine müden und überarbeiteten Augen mit befeuchtenden Tropfen. Helfen können Präparate wie Visine® MÜDE AUGEN und Visine® MÜDE AUGEN Sensitiv, die speziell für Menschen entwickelt wurden, die häufig am Bildschirm arbeiten und in der Apotheke erhältlich sind.

Schluss mit Feuchtigkeit unterm Dach: Schalungsbahn mit zwei Klebezonen schützt sicher vor Regen!

Ein undichtes Dach schadet nicht nur der Bausubstanz, sondern mindert auch die Wohnqualität. Um sich vor Feuchtigkeit von "oben" zu schützen, entwickelte Dörken die Schalungsbahn Delta-Foxx Plus mit der zwei Klebezonen. Diese spezielle, neuartige Verklebetechnik in den Überlappungsbereichen am oberen und unteren Bahnenrand schafft erhöhte Sicherheit. Durch die Verbindung von Klebemasse auf Klebemasse entsteht sofortige Haftung. Die neue, streifenartig ausgeführte Klebezone am oberen Bahnenrand bildet eine sichere Barriere gegen hineindrückendes Wasser und andere Witterungseinflüsse. Damit ist diese spezielle Bahn besonders für die Einsatzfälle geeignet, bei denen eine erhöhte Sicherheit in den Überlappungsbereichen gefordert ist. Dazu gehört beispielsweise die Verlegung als regensicheres Unterdach, bei der es vor allem auf die wasserdichte Ausführung der Fläche mit aller Naht- und Stoßverbindungen ankommt. Darüber hinaus bietet die Schalungsbahn mit 270 g/m² eine optimale Verlegesicherheit und ist durch das hohe Gewicht des Trägervlieses und die feste Deckbeschichtung besonders handwerksgerecht.



Foto: Dörken GmbH & Co. KG

Weitere Informationen im Internet unter www.doerken.de

In einer Stunde „um Jahre älter"!

Beim Schlaganfall gilt: Zeit ist Hirn.

Beim Schlaganfall geht in kürzester Zeit eine große Menge Nervengewebe im Gehirn verloren. Fast zwei Drittel von rund 100.000 Patienten, die einen Schlaganfall im ersten Jahr überleben, bleiben deshalb lebenslang behindert und pflegebedürftig. Eine frühzeitige Behandlung – am besten innerhalb der ersten drei Stunden nach Symptombeginn – z. B. mit einer Lyse-Therapie, kann die Prognose deutlich verbessern.

In 80 Prozent aller Schlaganfälle verschließt ein Blutgerinnsel (Thrombus) ein Blutgefäß im Gehirn und blockiert so die Sauerstoffversorgung. Amerikanischen Forschern ist es jetzt erstmals gelungen, die zeitlichen und quantitativen Dimensionen des Gewebeverlusts bei dieser Form des Schlaganfalls zu ermitteln. Das Ergebnis: Jede Sekunde, in der noch nicht behandelt wird, gehen 32.000 Nervenzellen und 200 Meter Nervenfasern verloren. Bleibt ein Schlaganfall gänzlich unbehandelt, verliert das Gehirn so viele Zellen wie sonst in 36 Jahren. Beim Schlaganfall zählt also jede Sekunde!

Da abgestorbene Nervenzellen ihre Fähigkeit zur Zellteilung verloren haben, sind sie nicht regenerierbar. Ein Teil des Gewebes im Gehirn, das so genannte Risikogewebe (Penumbra), kann allerdings gerettet werden, wenn die ausreichende Blutversorgung rechtzeitig wieder hergestellt wird. Wie viel Gewebe unwiederbringlich geschädigt wird, hängt daher insbesondere von der frühzeitigen und richtigen Therapie ab. Kliniken – möglichst mit einer Schlaganfall-Spezialeinheit, einer Stroke-Unit, – können innerhalb des 3-Stunden-Fensters eine Thrombolyse durchführen. Am wirksamsten ist diese Gerinnsel-auflösende Behandlung, je kürzer der Zeitabschnitt zwischen Symptom- und Therapiebeginn ist. Es gilt also immer und überall: ‚Zeit ist Hirn'.



Informationen zum Thema Schlaganfall finden Sie unter www.medworld.de/schlaganfall.



ANZEIGENWERBUNG

in Ihrem Mitteilungsblatt

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

0 36 77 / 20 50-0



»GOLDENER HERBST«

Ferienwohnung an der Mosel zu vermieten

60 m², bis 4 Personen, mit allem Komfort,
in Klüsserath (Mittelmosel zwischen Trier und Bernkastel).
Besichtigungen - Weinfeste - Traubenlese
Mosel, Eifel, Luxemburg etc. (keine Haustiere erlaubt).
Anfragen ✆ 0 65 08 / 14 40 • Fax: 0 65 08 / 9 90 75
E-Mail: d.kaupp@t-online.de

Erst (ge)-denken, dann Frieden

Unterstützen Sie unsere Friedensarbeit
mit Ihrer Spende.

Spendenkonto Postbank Frankfurt/Main
756 180 600 • BLZ 500 100 60

info@gedenkenundfrieden.de Telefon: 0800-7777-001

Und wann werben Sie?

Am besten gleich – ehe es einer vor Ihnen tut:

Tel. 0 36 77 / 20 50-0



Er würde, wenn er könnte!

Im Internet unter **www.wittich.de** haben Sie jetzt die Möglichkeit, eine Familienanzeige ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen zu entwerfen.

Dazu stehen Ihnen eine Vielzahl von Gestaltungselementen zur Verfügung. Sie können sich Motive aus einem umfangreichen Vorlagenkatalog auswählen oder auch Ihre eigenen Bilder mit in die Anzeige einbauen. Außerdem haben Sie verschiedene Schriftarten und Schriftschnitte zur Auswahl und können auch die Schriftgröße individuell anpassen.

Sie können!

Familienanzeigen selbst gestalten

www.wittich.de

Anzeige

Auch Reisen im Spätsommer bleiben für den ungeschützten Hund gefährlich

Mehr als 1000 Hunde nach Urlaubsreise schwer erkrankt

In den Jahren 2005 und 2006 sind mehr als 1000 Hunde während oder nach einer Urlaubsreise allein an der Hundemalaria erkrankt, der Tierarzt spricht auch von der Babesiose. Etwa jeder 10. infizierte Hund starb trotz Behandlung an dieser Krankheit. Kein Wunder, dass diese Krankheit auch nach Deutschland eingeschleppt wurde. Dennoch gilt: Das Risiko der Infektion mit Hundemalaria (Babesiose) ist nach wie vor in südlichen oder südöstlichen Ländern größer als bei uns. Denn die Erreger dieser Krankheit, die Babesien, sind dort heimisch. Das gilt auch für die Erreger anderer gefährlicher Hundekrankheiten, wie den Leishmanien, Ehrlichien und Dirofilarien, den Herzwürmern. Die Erreger dieser Krankheiten werden alle durch Zecken und Mücken übertragen. Auf diese Gefahren weist der Bundesverband Praktizierender Tierärzte e.V. ausdrücklich hin. Unbehandelt können diese Reisekrankheiten schwere Symptome verursachen, häufig sogar tödlich verlaufen. Ein einziger Zecken- oder Mückenstich reicht aus, um diese gefährlichen Krankheiten zu übertragen. Hierbei ist zu beachten: an Leishmaniose erkranken nicht nur Hunde, sondern auch Menschen.

Präventiver Schutz verhindert Reisekrankheiten

Soll der Hund mit in den Urlaub, das gilt auch für Kurzurlaube, muss er vor Reisebeginn unbedingt vor gefährlichen Blut saugenden Parasiten geschützt werden. Bereits in den südlichen Alpen, wie am Gardasee, beginnen für den Hund die Tropen. Es existieren dort, wie Frau Professor Hartmann von der Universität München betont, zahlreiche Hundekrankheiten, die in Deutschland erst auf dem Vormarsch sind. Das zeigt die zunehmende Zahl der Krankheitsfälle bei Reisehunden. Jeder Hund sollte deshalb zumindest vor Urlaubsantritt vor den durch Zecken und Mücken übertragenen Krankheiten geschützt werden. Ein Beispiel hierfür ist nicht nur die **Hundemalaria**, der Tierarzt spricht auch von Babesiose, die durch die Auwaldzecke übertragen wird. Die Hundemalaria ist in ihren Symptomen und dem Krankheitsverlauf der menschlichen Malaria sehr ähnlich. Beide Malariaarten werden durch Blutparasiten ausgelöst, die die roten Blutkörperchen zerstören. Ungeschützt und unbehandelt kann der Hund an dieser Krankheit sterben. Für Menschen hingegen ist die Hundemalaria ungefährlich, da ihre Erreger ganz andere sind als bei der menschlichen Malaria. Eine besonders gefährliche Erkrankung ist die **Leishmaniose**, die nicht durch Zecken, sondern durch Mücken in den Mittelmeerländern übertragen wird. An ihr können sowohl Menschen als auch Hunde erkranken. Sie schädigt viele innere Organe, die Hunde magern ab, haben Haarverlust und schwere Hautveränderungen. Die Krankheit verläuft chronisch und ist in vielen Fällen nicht heilbar. Unbehandelt kann sie auch tödlich verlaufen. Die **Herzwurmkrankheit, die Dirofilariose**, wird ebenfalls durch Mücken übertragen. Die Herzwürmer setzen sich meist in den Lungenarterien und der rechten Herzkammer des Hundes fest und können bis zu 20 cm lang werden. Unbehandelt kann auch diese Krankheit beim Hund tödlich verlaufen.

Abschreckende Wirkung bietet besten Schutz

Es sind also viele gefährliche Krankheiten, denen der Urlaubshund in südlichen Ländern ausgesetzt ist. Da dort vielerorts die Lebensbedingungen der Zecken und Mücken besser sind, besteht auch das ganze Jahr die Gefahr der Infektion. Will man seinen eigenen Hund vor diesen gefährlichen, zum Teil tödlich verlaufenden Krankheiten schützen, so empfehlen sich Medikamente mit einer Zweifachwirkung. Zum einen müssen diese eine starke abschreckende (*repellente*) Wirkung aufweisen, zum anderen über eine gute abtötende (*insektizide/akarizide*) Wirkung verfügen. Am häufigsten werden so genannte Spot on-Produkte mit Repellenteffekt genutzt. Wie mit einem unsichtbaren Schutzschild ist der Hund dann gegen die Parasiten geschützt. Zecken oder anfliegende Mücken werden hierdurch vom Hund ferngehalten. D.h. Zecken und Mücken, die nicht auf das Fell des Hundes kommen, können ihn auch nicht stechen und übertragen auch keine gefährlichen Krankheiten. Die Wirkung dieser Stoffe hält etwa vier Wochen an, danach muss das Spot on-Produkt neu aufgetragen werden. Verirrt sich dennoch einmal eine Zecke auf den so geschützten Hund, dann denkt sie an alles andere, nur nicht mehr an ihre Blutmahlzeit. Sie flüchtet so schnell wie möglich vom Hund, denn die offenen Nerven an ihren Füßen kommen direkt mit dem Spot on-Produkt in Berührung. Der Fachmann spricht hier vom „hot feet-Effekt". Er wirkt ähnlich dem Stromschlag an einem Weidezaun oder dem Lauf über glühende Kohlen mit nackten Füßen. Insektizide/akarizide Stoffe ohne abschreckende Wirkung, die auch als Spot on-Produkte angeboten werden, sind zur Prävention der durch Mücken übertragenen Reisekrankheiten nicht geeignet, da die Erreger der Leishmaniose oder Herzwurmkrankheit durch die Mücken sofort mit dem Stich übertragen werden. Aber auch bei Zecken können sie die Übertragung der gefährlichen Erreger häufig nicht verhindern. Hier sollten sich Herrchen oder Frauchen beim Tierarzt informieren, bevor sie mit viel Geld den Hund mit unwirksamen Mitteln schützen.



Autowaschanlage und Pflegecenter

Wap

Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 036424/23156

Mehr erreichen **Basler Securitas** Versicherungen

Zahnzusatzversicherung

ab 2,- € monatlich

Generalagentur
Frank & Sabine Haase

Ortsstr. 50 • 07768 Reinstädt
Tel. 03 64 22 / 6 00 02
frank&sabine.haase@basec.de

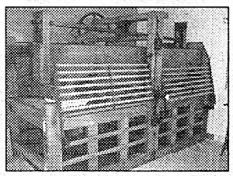
Werbung ist die Brücke zum Erfolg!

Gute Preise, gute Ausbildung ...

RICOS
FAHRSCHULE

Ihr Führerschein ab 50 € mtl.

Kahla · August-Bebel-Straße 13
Telefon 5 01 54 oder 01 70 / 8 28 58 14
Begleitetes Fahren ab 17 Jahre möglich
Neuer Kurs ab: Dienstag, 4. September, 18 Uhr



Die Hammerschmidt'sche Wäschemangel sucht ein NEUES Zuhause ...

Wie Sie sicher noch wissen, konnte man bei Frau Ursula Hammerschmidt vor knapp einem Jahr noch seine Wäsche mangeln. Leider musste die Mangel aufgrund von Bauarbeiten geschlossen werden und eine geplante Neueröffnung in einem der diversen leer stehenden Geschäfte in der Stadt ist bislang gescheitert. Wir brauchen daher Ihre HILFE ... Kennen Sie jemand, der unsere Wäschemangel wiedereröffnen kann ... Da sie eine lange Ausladung hat, benötigt sie einen Raum von ca. 6 m Länge und wegen der Rolltische von 4 m Breite.
Um 1920 wurde die Mangel von den Eltern der Fr. Hammerschmidt auf einer Messe als erste elektrische Mangel käuflich erworben. Es wäre doch schade, so ein schönes Stück Erinnerung ungenutzt zu lassen, zumal bei unserer Rolle immer viel Nachfrage bestand.
Also ... wenn Sie uns in irgendeiner Weise helfen können, dann rufen Sie an unter 5 25 56 (Fr. Hammerschmidt) oder 5 26 14 od. 0170/96 10 001 (Enkelin Fr. Albert). Vielen Dank.



Altersvorsorge mit staatlicher Förderung

Informieren Sie sich bei:

Kundendienstbüro
Patricia Müller
07743 Jena • Grietgasse 6
Tel. 0 36 41 / 82 12 50 · Fax 0 36 41 / 23 10 36
Sprechzeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Di. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Da bin ich mir sicher

- Anzeige -

Unfallversicherung mit neuem, umfassendem Leistungsspektrum

Optimale Absicherung für jede Altersgruppe bietet die neue Unfallversicherung-Classic der HUK-COBURG. Mit ihrem umfangreichen Leistungspaket ist sie zugeschnitten auf die speziellen Bedürfnisse von Kindern, Erwachsenen im Berufsleben, aber auch Senioren.

Gerade bei schweren Unfällen tut eine hohe Absicherung im Invaliditätsfall not: Wer behindert ist, muss sein Leben oft komplett neu organisieren, dazu gehört zum Beispiel der Umbau der Wohnung oder ein behindertengerechtes Auto. Mit drei verschiedenen Progressionsstaffeln lässt sich die Invaliditätsleistung der individuellen Lebenssituation anpassen. Mit einer frei zu vereinbarenden Todesfallleistung kann die private Vorsorge zudem noch ergänzt werden.

Zusätzlich oder alternativ ist auch der Abschluss einer monatlichen Unfallrente möglich. Mit ihr lässt sich sicherstellen, dass die laufenden monatlichen Kosten für den Lebensunterhalt auch dann noch bezahlt werden können, wenn man nicht mehr arbeiten kann.

Kostenfrei mitversichert sind zum Beispiel auch der Versicherungsschutz bei Infektionen und Vergiftungen sowie die Folgen eines durch Herzinfarkt oder Schlaganfall bedingten Unfalls. Das Leistungsspektrum deckt zudem auch eine Reha-Beihilfe in Höhe von 2.500 Euro und ein Schmerzensgeld bei Knochenbrüchen mit ab.

Der umfassende Versicherungsschutz lässt sich noch durch Zusatzbausteine ergänzen: So bietet der Unfall-Schutzbrief umfangreiche Hilfs- und Pflegeleistungen für einen Zeitraum bis zu neun Monaten nach dem Unfall. Außerdem gehören zum Schutzbrief umfassende Beratungsleistungen. Diese Beratung schließt Fragen zur medizinischen Versorgung ebenso mit ein wie zur Reha und Pflege. Zudem unterstützt sie den Versicherungsnehmer, wenn es um Hilfsmittelversorgung oder den Umbau des Autos oder der Wohnung geht.

Komplettieren lässt sich die Unfallversicherung noch mit den Modulen: Krankenhaustagegeld, einer Übergangs- oder Sofortleistung bei besonders schweren Unfallfolgen sowie einem Kostenersatz bei kosmetischen Operationen.

Ehrlichkeit zahlt sich aus:

mal langsamer, mal schneller!

Deutschlands ehrliche Flatrate in 4 Geschwindigkeiten!

Das Versatel-Versprechen:

Doppel Flat: DSL + Fon 2000
max. 2 Mbit/Sek. 29,98 €/Monat – alles inklusive!

Doppel Flat: DSL + Fon 4000
max. 4 Mbit/Sek. 34,98 €/Monat – alles inklusive!

Doppel Flat: DSL + Fon 6000
max. 6 Mbit/Sek. 39,98 €/Monat – alles inklusive!

Doppel Flat: DSL + Fon 16000
max. 16 Mbit/Sek. 49,98 €/Monat – alles inklusive!

Alle Informationen zu den Produkten und Tarifen sind bei Ihrem Händler erhältlich.

SZ Telecom
Burg 9 | 07768 Kahla
Tel.: 036424–82 09 60
Montag - Freitag 09.30 bis 12.00 und 15.00 bis 18.00

versatel